

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 481



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 64

29 noiembrie 2021

Cuprins

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2021/C 481/01 Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* 1

V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de Justiție

2021/C 481/02 Avizul 1/19: Avizul Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 – Parlamentul European [Aviz dat în temeiul articolului 218 alineatul (11) TFUE – Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (Convenția de la Istanbul) – Semnarea de către Uniunea Europeană – Proiect de încheiere de către Uniune – Noțiunea de „acord preconizat”, în sensul articolului 218 alineatul (11) TFUE – Competențele externe ale Uniunii – Temei juridic material – Articolul 78 alineatul (2) TFUE – Articolul 82 alineatul (2) TFUE – Articolul 83 alineatul (1) TFUE – Articolul 84 TFUE – Articolul 336 TFUE – Articolele 1-4a din Protocolul (nr. 21) privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție – Participarea parțială a Irlandei la încheierea de către Uniune a Convenției de la Istanbul – Posibilitatea de a scinda actul de încheiere a unui acord internațional în două decizii distincte în funcție de temeiurile juridice aplicabile – Practica „acordului comun” – Compatibilitate cu Tratatul UE și cu Tratatul FUE] 2

2021/C 481/03 Cauza C-50/19 P: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 – Sigma Alimentos Exterior, SL/Comisia Europeană [Rekurs – Ajutoare de stat – Articolul 107 alineatul (1) TFUE – Regim fiscal – Dispoziții privind impozitul pe profit care permit întreprinderilor cu domiciliul fiscal în Spania să amortizeze fondul comercial rezultat din achiziționarea de titluri de participare în întreprinderi cu domiciliul fiscal în afara acestui stat membru – Noțiunea de „ajutor de stat” – Condiția referitoare la selectivitate – Sistem de referință – Derogare – Diferență de tratament – Justificarea diferenței de tratament] 3

RO

2021/C 481/04	Cauzele conexe C-51/19 P și C-64/19 P: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 – World Duty Free Group, SA, fostă Autogrill España, SA (C-51/19 P), Regatul Spaniei (C-64/19 P)/Comisia Europeană, Republica Federală Germania, Irlanda [Recurs – Ajutoare de stat – Articolul 107 alineatul (1) TFUE – Regim fiscal – Dispoziții privind impozitul pe profit care permit întreprinderilor cu domiciliul fiscal în Spania să amortizeze fondul comercial rezultat din achiziționarea de titluri de participare în întreprinderi cu domiciliul fiscal în afara acestui stat membru – Noțiunea de „ajutor de stat” – Condiția referitoare la selectivitate – Sistem de referință – Derogare – Diferență de tratament – Justificarea diferenței de tratament]	3
2021/C 481/05	Cauza C-52/19 P: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 – Banco Santander, SA/Comisia Europeană [Recurs – Ajutoare de stat – Articolul 107 alineatul (1) TFUE – Regim fiscal – Dispoziții privind impozitul pe profit care permit întreprinderilor cu domiciliul fiscal în Spania să amortizeze fondul comercial rezultat din achiziționarea de titluri de participare în întreprinderi cu domiciliul fiscal în afara acestui stat membru – Noțiunea de „ajutor de stat” – Condiția referitoare la selectivitate – Sistem de referință – Derogare – Diferență de tratament – Justificarea diferenței de tratament]	4
2021/C 481/06	Cauzele conexe C-53/19 P și C-65/19 P: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 – Banco Santander, SA, Santusa Holding, SL (C-53/19 P), Regatul Spaniei (C-65/19 P)/Comisia Europeană, Republica Federală Germania, Irlanda [Recurs – Ajutoare de stat – Articolul 107 alineatul (1) TFUE – Regim fiscal – Dispoziții privind impozitul pe profit care permit întreprinderilor cu domiciliul fiscal în Spania să amortizeze fondul comercial rezultat din achiziționarea de titluri de participare în întreprinderi cu domiciliul fiscal în afara acestui stat membru – Noțiunea de „ajutor de stat” – Condiția referitoare la selectivitate – Sistem de referință – Derogare – Diferență de tratament – Justificarea diferenței de tratament]	5
2021/C 481/07	Cauza C-54/19 P: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 – Axa Mediterranean Holding, SA/Comisia Europeană [Recurs – Ajutoare de stat – Articolul 107 alineatul (1) TFUE – Regim fiscal – Dispoziții privind impozitul pe profit care permit întreprinderilor cu domiciliul fiscal în Spania să amortizeze fondul comercial rezultat din achiziționarea de titluri de participare în întreprinderi cu domiciliul fiscal în afara acestui stat membru – Noțiunea de „ajutor de stat” – Condiția referitoare la selectivitate – Sistem de referință – Derogare – Diferență de tratament – Justificarea diferenței de tratament]	5
2021/C 481/08	Cauza C-55/19 P: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 – Prosegur Compañía de Seguridad, SA/Comisia Europeană [Recurs – Ajutoare de stat – Articolul 107 alineatul (1) TFUE – Regim fiscal – Dispoziții privind impozitul pe profit care permit întreprinderilor cu domiciliul fiscal în Spania să amortizeze fondul comercial rezultat din achiziționarea de titluri de participare în întreprinderi cu domiciliul fiscal în afara acestui stat membru – Noțiunea de „ajutor de stat” – Condiția referitoare la selectivitate – Sistem de referință – Derogare – Diferență de tratament – Justificarea diferenței de tratament]	6
2021/C 481/09	Cauza C-130/19: Hotărârea Curții (Plenul) din 30 septembrie 2021 – Curtea de Conturi Europeană/Karel Pinxten [Articolul 286 alineatul (6) TFUE – Încălcarea obligațiilor care decurg din funcția de membru al Curții de Conturi Europene – Decădere din dreptul la pensie – Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă – Legalitatea investigației Oficiului European de Luptă Antifraudă (OLAF) – Procedură internă a Curții de Conturi – Activitate incompatibilă cu funcția de membru al Curții de Conturi – Cheltuieli de delegație și diurnă – Cheltuieli de protocol – Utilizare a mașinii de serviciu – Recurgere la serviciile unui șofer – Conflict de interese – Proportionalitatea sancțiunii]	6
2021/C 481/10	Cauzele conexe C-174/19 P și C-175/19 P: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 6 octombrie 2021 – Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH/Comisia Europeană, Regatul Danemarcei, Föreningen Svensk Sjöfart, Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV (C-174/19 P), Stena Line Scandinavia AB/Comisia Europeană, Regatul Danemarcei, Föreningen Svensk Sjöfart (C-175/19 P) [Recurs – Acțiune în anulare – Ajutoare de stat – Finanțare publică a legăturii fixe feroviare-rutiere peste strâmtoarea Fehmarn – Ajutoare individuale – Ajutoare notificate declarate compatibile cu piața internă – Realizarea unui proiect important de interes comun european – Decizie de a nu ridica obiecții – Monopol – Denaturarea concurenței și impactul asupra schimburilor comerciale)	7

2021/C 481/11	Cauza C-458/19 P: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 6 octombrie 2021 – ClientEarth/Comisia Europeană, Agenția Europeană pentru Produse Chimice [Recurs – Acțiune în anulare – Decizia de punere în aplicare C(2016) 3549 final a Comisiei – Autorizare pentru utilizări ale ftalatului de bis (2-etilhexil) (DEHP) – Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 – Articolele 60 și 62 – Regulamentul (CE) nr. 1367/2006 – Cerere de reexaminare internă – Decizia C(2016) 8454 final a Comisiei – Respingerea cererii]	8
2021/C 481/12	Cauza C-487/19: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Sąd Najwyższy – Polonia) – Procedură inițiată de W.Ż [Trimitere preliminară – Stat de drept – Protecție jurisdicțională efectivă în domeniile reglementate de dreptul Uniunii – Articolul 19 alineatul (1) al doilea paragraf TUE – Principiile inamovibilității și independenței judecătorilor – Mutare a unui judecător al unei instanțe de drept comun fără consimțământul acestuia – Cale de atac – Ordonanță de inadmisibilitate dată de un judecător din cadrul Sąd Najwyższy (Izba Kontroli Nadzwyczajnej i Spraw Publicznych) [Curtea Supremă (Camera de control extraordinar și cauze publice), Polonia]] – Judecător numit de Președintele Republicii Polone pe baza unei rezoluții emise de Consiliul Național al Magistraturii, în pofida unei hotărâri judecătorești prin care se dispune suspendarea executării acestei rezoluții în așteptarea unei hotărâri preliminare a Curții – Judecător care nu constituie o instanță judecătorească independentă și imparțială, constituită în prealabil prin lege – Supremăția dreptului Uniunii – Posibilitatea de a se considera ca fiind neavenită o asemenea ordonanță de inadmisibilitate]	9
2021/C 481/13	Cauza C-538/19: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 6 octombrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Curtea de Apel Constanța – România) – TS, UT, VU/Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța [Trimitere preliminară – Securitate socială – Asigurare de sănătate – Regulamentul (CE) nr. 883/2004 – Articolul 20 alineatele (1) și (2) – Tratat medical primit în alt stat membru decât cel de reședință al persoanei asigurate – Autorizație prealabilă – Condiții – Cerința unui raport emis de un medic din sistemul public de asigurări de sănătate național care să prescrie un tratament – Prescriere, cu titlu de a doua opinie medicală, emisă în alt stat membru decât cel de reședință al persoanei asigurate, a unui tratament alternativ care prezintă avantajul de a nu cauza un handicap – Rambursare integrală a cheltuielilor medicale aferente acestui tratament alternativ – Libera prestare a serviciilor – Articolul 56 TFUE]	10
2021/C 481/14	Cauza C-544/19: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 6 octombrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Administrativen sad – Blagoevgrad – Bulgaria) – „ECOTEX BULGARIA” EOOD/Territorialna direksia na Natsionalnata agentsia za prihodite – Sofia [Trimitere preliminară – Articolul 63 TFUE – Libera circulație a capitalurilor – Directiva (UE) 2015/849 – Domeniu de aplicare – Reglementare națională care impune efectuarea plăților care depășesc un anumit quantum exclusiv prin virament sau prin depozit într-un cont de plăți – Articolul 65 TFUE – Justificare – Combaterea fraudei și a evaziunii fiscale – Proportionalitate – Sancțiuni administrative cu caracter penal – Articolul 49 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Principiile legalității și proporționalității infracțiunilor și pedepselor]	10
2021/C 481/15	Cauza C-561/19: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Consorzio Italian Management, Catania Multiservizi SpA/Rete Ferroviaria Italiana SpA (Trimitere preliminară – Articolul 267 TFUE – Conținutul obligației instanțelor naționale de ultim grad de a formula o trimitere – Excepții de la această obligație – Criterii – Chestiune referitoare la interpretarea dreptului Uniunii invocată de părțile din procedura națională după ce Curtea a pronunțat o hotărâre preliminară în această procedură – Lipsa unor precizări ale motivelor care justifică necesitatea unui răspuns la întrebările preliminare – Inadmisibilitate parțială a cererii de decizie preliminară)	11
2021/C 481/16	Cauza C-598/19: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 6 octombrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal Superior de Justicia del País Vasco – Spania) – Confederación Nacional de Centros Especiales de Empleo (Conacee)/Diputación Foral de Guipúzcoa (Trimitere preliminară – Atribuirea contractelor de achiziții publice – Directiva 2014/24/UE – Articolul 20 – Contracte rezervate – Legislație națională care rezervă dreptul de participare la anumite proceduri de atribuire a contractelor de achiziții publice centrelor speciale pentru ocuparea forței muncă cu caracter social – Condiții suplimentare neprevăzute de directivă – Principiile egalității de tratament și proporționalității)	12

2021/C 481/17	Cauza C-186/20: Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 30 septembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Najvyšší súd Slovenskej republiky – Slovacia) – HYDINA SK s.r.o./Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky [Trimitere preliminară – Cooperarea administrativă și combaterea fraudei în domeniul taxei pe valoarea adăugată (TVA) – Regulamentul (UE) nr. 904/2010 – Articolele 10-12 – Schimb de informații – Control fiscal – Termene – Suspendarea controlului fiscal în cazul schimbului de informații – Depășirea termenului impus pentru furnizarea informațiilor – Incidență asupra legalității suspendării controlului fiscal]	13
2021/C 481/18	Cauza C-285/20: Hotărârea Curții (Camera a opta) din 30 septembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Centrale Raad van Beroep – Țările de Jos) – K/Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv) [Trimitere preliminară – Regulamentul (CE) nr. 883/2004 – Articolul 65 alineatele (2) și (5) – Domeniu de aplicare – Lucrător aflat în șomaj total – Ajutor de șomaj – Lucrător care are reședința și desfășoară o activitate salariată în statul membru competent – Transferul reședinței sale în alt stat membru – Persoană care nu desfășura în mod efectiv o activitate salariată în statul membru competent înainte de a fi în șomaj total – Persoană în concediu pe motiv de boală și care primește, în acest temei, prestații de boală plătite de statul membru competent – Desfășurarea unei activități salariate – Situații juridice comparabile]	13
2021/C 481/19	Cauza C-296/20: Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 30 septembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesgerichtshof – Germania) – Commerzbank AG/E.O. [Trimitere preliminară – Cooperare judiciară în materie civilă – Competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor – Materie civilă și comercială – Convenția de la Lugano II – Articolul 15 alineatul (1) litera (c) – Competență în materia contractelor încheiate de consumatori – Transferul domiciliului consumatorului în alt stat obligat prin convenție]	14
2021/C 481/20	Cauza C-299/20: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 30 septembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Conseil d'État – Franța) – Icade Promotion SAS, fostă Icade Promotion Logement SAS/Ministère de l'Action et des Comptes Publiques [Trimitere preliminară – Fiscalitate – Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (TVA) – Directiva 2006/112/CE – Articolul 392 – Regim de impozitare a marjei – Domeniu de aplicare – Livrare de imobile și de teren construibil achiziționate în scopul revânzării – Persoană impozabilă pentru care TVA-ul nu a fost deductibil la cumpărarea imobilelor – Revânzare supusă TVA-ului – Noțiunea de „teren construibil”]	15
2021/C 481/21	Cauza C-451/21 P: Recurs introdus la 21 iulie 2021 de Marele Ducat al Luxemburgului împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a doua extinsă) din 12 mai 2021 în cauzele conexe T-516/18 și T-525/18 Marele Ducat al Luxemburgului și Engie Global LNG Holding și alții/Comisia	15
2021/C 481/22	Cauza C-489/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Sofiyski rayonon sad (Bulgaria) la 6 august 2021 – „Banka DSK” EAD/M. V.	17
2021/C 481/23	Cauza C-491/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Înalta Curte de Casație și Justiție (România) la data de 10 august 2021 – WA / Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date din Ministerul Afacerilor Interne	18
2021/C 481/24	Cauza C-572/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Högsta domstolen (Suedia) la 16 septembrie 2021 – CC/VO	18
2021/C 481/25	Cauza C-574/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Nejvyšší soud České republiky (Republica Cehă) la 20 septembrie 2021 – QT/02 Czech Republic a. s.	19
2021/C 481/26	Cauza C-579/21: Cerere de decizie preliminară introdusă de Itä-Suomen hallinto-oikeus (Tribunalul Administrativ al Finlandei Orientale, Finlanda) la 22 septembrie 2021 – J.M.	19
2021/C 481/27	Cauza C-419/19: Ordonanța președintelui Curții din 9 septembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italia) – Irideos SpA/Poste Italiane SpA, cu participarea: Fastweb SpA, Tim SpA.	20
2021/C 481/28	Cauza C-442/19: Ordonanța președintelui Curții din 15 septembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Stichting Brein/News-Service Europe BV	20
2021/C 481/29	Cauza C-705/19: Ordonanța președintelui Camerei a treia a Curții din 9 septembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Axpo Trading Ag/Gestore dei Servizi Energetici SpA – GSE, cu participarea: Fallimento Esperia SpA	21

Tribunalul

2021/C 481/30	Cauza T-518/19: Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Sipcam Oxon/Comisia [„Produse fitosanitare – Substanța activă clorotalonil – Nereînnoirea includerii în anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 – Procedură de evaluare – Dreptul la apărare – Propunere de clasificare a unei substanțe active – Securitate juridică – Proporționalitate – Principiul precauției”]	22
2021/C 481/31	Cauza T-254/20: Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Kondyterska korporatsiia „Roshen”/EUIPO – Krasnyj Octyabr (Reprezentarea unui homar) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene figurativă reprezentând un homar – Motive absolute de refuz – Caracter distinctiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Lipsa caracterului descriptiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul nr. 207/2009 [devenit articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul 2017/1001] – Dreptul de a fi ascultat – Articolul 94 din Regulamentul 2017/1001”]	22
2021/C 481/32	Cauza T-342/20: Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Indo European Foods/EUIPO – Chakari (Abresham Super Basmati Sela Grade One World's Best Rice) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative Abresham Super Basmati Sela Grade One World's Best Rice – Marca verbală anterioară neînregistrată BASMATI – Acordul de retragere a Regatului Unit din Uniune și din Euratom – Perioadă de tranziție – Interesul de a exercita acțiunea – Motiv relativ de refuz – Articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Regimul acțiunii de common law în constatarea utilizării abuzive a unei denumiri (action for passing off) – Risc de prezentare înșelătoare – Risc de diluare a mărcii anterioare de renume”]	23
2021/C 481/33	Cauza T-372/20: Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Dermavita Company/ EUIPO – Allergan Holdings France (JUVEDERM) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de decădere – Marca Uniunii Europene verbală JUVEDERM – Utilizare serioasă a mărcii – Utilizare pentru produsele pentru care marca este înregistrată – Utilizare cu consimțământul titularului – Articolul 51 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 58 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) 2017/1001]”]	24
2021/C 481/34	Cauza T-397/20: Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Allergan Holdings France/EUIPO – Dermavita Company (JUVEDERM) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de decădere – Marca Uniunii Europene verbală JUVEDERM – Utilizare serioasă a mărcii – Utilizare pentru produsele pentru care marca este înregistrată – Articolul 51 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 58 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) 2017/1001]”]	24
2021/C 481/35	Cauza T-404/20: Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Global Translation Solutions/Comisia („Contracte de achiziții publice de servicii – Procedură de achiziții – Servicii de traducere – Respingerea ofertei unui ofertant – Atribuirea contractului unui alt ofertant – Criterii de atribuire – Metodă de evaluare – Eroare vădită de apreciere – Egalitate de tratament – Transparență – Obligația de motivare – Obligația de diligență – Principiul bunei administrări”)	25
2021/C 481/36	Cauza T-417/20: Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Esteves Lopes Granja/EUIPO – IVDP (PORTWO GIN) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale PORTWO GIN – Denumirea de origine anterioară «Porto» – Noțiunile de utilizare și de exploatare a unei denumiri de origine protejate – Articolul 103 alineatul (2) litera (a) punctul (ii) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013”]	26
2021/C 481/37	Cauza T-505/20: Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Guo/EUIPO – Sand Cph (sandriver) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene figurativă sandriver – Marca Uniunii Europene verbală anterioară SAND – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001]”]	26
2021/C 481/38	Cauza T-635/20: Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Dermavita Company/EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VYBRANCE) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală JUVÉDERM VYBRANCE – Plată tardivă a taxei pentru calea de atac – Inadmisibilitatea acțiunii în fața camerei de recurs – Articolul 101 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2017/1001 – Articolul 106 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul 2017/1001 – Restitutio in integrum”]	27

2021/C 481/39	Cauza T-636/20: Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Dermavita Company/EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VOLUMA) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală JUVÉDERM VOLUMA – Plată tardivă a taxei pentru calea de atac – Inadmisibilitatea acțiunii în fața camerei de recurs – Articolul 101 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2017/1001 – Articolul 106 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul 2017/1001 – Restitutio in integrum”]	27
2021/C 481/40	Cauza T-637/20: Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Dermavita Company/EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VOLITE) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală JUVÉDERM VOLITE – Plată tardivă a taxei pentru calea de atac – Inadmisibilitatea acțiunii în fața camerei de recurs – Articolul 101 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2017/1001 – Articolul 106 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul 2017/1001 – Restitutio in integrum”]	28
2021/C 481/41	Cauza T-3/21: Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Power Horse Energy Drinks/EUIPO – Robot Energy Europe (UNSTOPPABLE) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală UNSTOPPABLE – Motive absolute de refuz – Caracter distinctiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Lipsa caracterului descriptiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul nr. 207/2009 [devenit articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul 2017/1001]”]	29
2021/C 481/42	Cauza T-511/21: Acțiune introdusă la 18 august 2021 – TB/ENISA	29
2021/C 481/43	Cauza T-560/21: Acțiune introdusă la 2 septembrie 2021 – TB/ENISA	30
2021/C 481/44	Cauza T-585/21: Acțiune introdusă la 9 septembrie 2021 – Zásilkovna/Comisia	31
2021/C 481/45	Cauza T-589/21: Acțiune introdusă la 16 septembrie 2021 – Serrano Velázquez/Parlamentul	32
2021/C 481/46	Cauza T-600/21: Acțiune introdusă la 20 septembrie 2021 – WS și alții/Frontex	32
2021/C 481/47	Cauza T-601/21: Acțiune introdusă la 20 septembrie 2021 – Pharmadom/EUIPO – Wellstat Therapeutics (WELLMONDE)	33
2021/C 481/48	Cauza T-610/21: Acțiune introdusă la 22 septembrie 2021 – L'Oréal/EUIPO – Heinze (K K WATER)	34
2021/C 481/49	Cauza T-614/21: Acțiune introdusă la 24 septembrie 2021 – KPMG Advisory/Comisia	35
2021/C 481/50	Cauza T-624/21: Acțiune introdusă la 29 septembrie 2021 – Primagran/EUIPO – Primagaz (primagran)	36
2021/C 481/51	Cauza T-638/21: Acțiune introdusă la 4 octombrie 2021 – Apart/EUIPO – S. Tous (Reprezentarea conturului unui urs)	37
2021/C 481/52	Cauza T-639/21: Acțiune introdusă la 4 octombrie 2021 – CB/EUIPO – China Construction Bank (CCB)	38
2021/C 481/53	Cauza T-643/21: Acțiune introdusă la 5 octombrie 2021 – Foodwatch/Comisia	38
2021/C 481/54	Cauza T-645/21: Acțiune introdusă la 6 octombrie 2021 – Bloom/Parlamentul și Consiliul	39
2021/C 481/55	Cauza T-647/21: Acțiune introdusă la 1 octombrie 2021 – Sberbank Europe/BCE	40
2021/C 481/56	Cauza T-651/21: Acțiune introdusă la 7 octombrie 2021 – Saure/Comisia	41
2021/C 481/57	Cauza T-652/21: Acțiune introdusă la 11 octombrie 2021 – L. Oliva Torras/EUIPO – Mecánica del Frío (Dispozitive de cuplare pentru autovehicule)	42

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*
(2021/C 481/01)

Ultima publicație

JO C 471, 22.11.2021

Publicații anterioare

JO C 462, 15.11.2021

JO C 452, 8.11.2021

JO C 431, 25.10.2021

JO C 422, 18.10.2021

JO C 412, 11.10.2021

JO C 401, 4.10.2021

Aceste texte sunt disponibile pe
EUR-Lex: <https://eur-lex.europa.eu>

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Avizul Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 – Parlamentul European

(Avizul 1/19) ⁽¹⁾

[Aviz dat în temeiul articolului 218 alineatul (11) TFUE – Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (Convenția de la Istanbul) – Semnarea de către Uniunea Europeană – Proiect de încheiere de către Uniune – Noțiunea de „acord preconizat”, în sensul articolului 218 alineatul (11) TFUE – Competențele externe ale Uniunii – Temei juridic material – Articolul 78 alineatul (2) TFUE – Articolul 82 alineatul (2) TFUE – Articolul 83 alineatul (1) TFUE – Articolul 84 TFUE – Articolul 336 TFUE – Articolele 1-4a din Protocolul (nr. 21) privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție – Participarea parțială a Irlandei la încheierea de către Uniune a Convenției de la Istanbul – Posibilitatea de a scinda actul de încheiere a unui acord internațional în două decizii distincte în funcție de temeiurile juridice aplicabile – Practica „acordului comun” – Compatibilitate cu Tratatul UE și cu Tratatul FUE]

(2021/C 481/02)

Limba de procedură: toate limbile oficiale

Solicitant

Parlamentul European (reprezentanți: D. Warin, A. Neergaard și O. Hrstkova Šolcová, în calitate de agenți)

Dispozitivul

- 1) Sub rezerva respectării depline, în orice moment, a cerințelor prevăzute la articolul 218 alineatele (2), (6) și (8) TFUE, tratatele nu interzic Consiliului, acționând în conformitate cu regulamentul său de procedură, să aștepte, înainte de adoptarea deciziei privind încheierea de către Uniune a Convenției de la Istanbul, „acordul comun” al statelor membre de a fi ținute de convenția menționată în domeniile acestea care intră în sfera competențelor lor. În schimb, tratatele îi interzic să adauge o etapă suplimentară la procedura de încheiere prevăzută la articolul respectiv prin condiționarea adoptării deciziei de încheiere a acestei convenții de constatarea prealabilă a unui astfel de „acord comun”.
- 2) Temeiul juridic material adecvat pentru adoptarea actului Consiliului privind încheierea de către Uniune a părții din Convenția de la Istanbul care face obiectul acordului preconizat, în sensul articolului 218 alineatul (11) TFUE, este compus din articolul 78 alineatul (2), din articolul 82 alineatul (2), precum și din articolele 84 și 336 TFUE.
- 3) Protocoalele nr. 21 și nr. 22 justifică scindarea în două decizii distincte a actului Consiliului privind încheierea de către Uniune a părții din Convenția de la Istanbul care face obiectul acordului preconizat numai în măsura în care o astfel de scindare urmărește să țină seama de împrejurarea că Irlanda sau Regatul Danemarcei nu participă la măsurile adoptate pentru încheierea acestui acord și care intră în domeniul de aplicare al acestor protocoale, avute în vedere în ansamblul lor.

⁽¹⁾ JO C 413, 9.12.2019.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 – Sigma Alimentos Exterior, SL/Comisia Europeană**(Cauza C-50/19 P) ⁽¹⁾**

[Recurs – Ajutoare de stat – Articolul 107 alineatul (1) TFUE – Regim fiscal – Dispoziții privind impozitul pe profit care permit întreprinderilor cu domiciliul fiscal în Spania să amortizeze fondul comercial rezultat din achiziționarea de titluri de participare în întreprinderi cu domiciliul fiscal în afara acestui stat membru – Noțiunea de „ajutor de stat” – Condiția referitoare la selectivitate – Sistem de referință – Derogare – Diferență de tratament – Justificarea diferenței de tratament]

(2021/C 481/03)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Recurentă: Sigma Alimentos Exterior, SL (reprezentanți: inițial M. Linares-Gil și M. Muñoz Pérez, abogados, ulterior M. Muñoz Pérez, abogado)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes și P. Němečková, agenți)

Intervenientă în susținerea recurente: Republica Federală Germania (reprezentanți: R. Kanitz și J. Möller, agenți)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Sigma Alimentos Exterior SL la plata cheltuielilor de judecată.
- 3) Republica Federală Germania suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 112, 25.3.2019.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 – World Duty Free Group, SA, fostă Autogrill España, SA (C-51/19 P), Regatul Spaniei (C-64/19 P)/Comisia Europeană, Republica Federală Germania, Irlanda**(Cauzele conexate C-51/19 P și C-64/19 P) ⁽¹⁾**

[Recurs – Ajutoare de stat – Articolul 107 alineatul (1) TFUE – Regim fiscal – Dispoziții privind impozitul pe profit care permit întreprinderilor cu domiciliul fiscal în Spania să amortizeze fondul comercial rezultat din achiziționarea de titluri de participare în întreprinderi cu domiciliul fiscal în afara acestui stat membru – Noțiunea de „ajutor de stat” – Condiția referitoare la selectivitate – Sistem de referință – Derogare – Diferență de tratament – Justificarea diferenței de tratament]

(2021/C 481/04)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Recurente: World Duty Free Group, SA, fostă Autogrill España, SA (reprezentanți: J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero și A. Lamadrid de Pablo, abogados (C-51/19 P), Regatul Spaniei (reprezentanți: inițial A. Rubio González și A. Sampol Pucurull, ulterior S. Centeno Huerta și S. Jiménez García, agenți (C-64/19 P)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes și P. Němečková, agenți), Republica Federală Germania (reprezentanți: J. Möller și R. Kanitz, agenți), Irlanda

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) World Duty Free Group SA și Regatul Spaniei suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisia Europeană.
- 3) Republica Federală Germania suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 112, 25.3.2019.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 – Banco Santander, SA/Comisia Europeană (Cauza C-52/19 P) ⁽¹⁾

[Recurs – Ajutoare de stat – Articolul 107 alineatul (1) TFUE – Regim fiscal – Dispoziții privind impozitul pe profit care permit întreprinderilor cu domiciliul fiscal în Spania să amortizeze fondul comercial rezultat din achiziționarea de titluri de participare în întreprinderi cu domiciliul fiscal în afara acestui stat membru – Noțiunea de „ajutor de stat” – Condiția referitoare la selectivitate – Sistem de referință – Derogare – Diferență de tratament – Justificarea diferenței de tratament]

(2021/C 481/05)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Recurentă: Banco Santander, SA (reprezentanți: J. L. Buendía Sierra, Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero și A. Lamadrid de Pablo, abogados)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes și P. Němečková, agenți)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Banco Santander SA la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 112, 25.3.2019.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 – Banco Santander, SA, Santusa Holding, SL (C-53/19 P), Regatul Spaniei (C-65/19 P)/Comisia Europeană, Republica Federală Germania, Irlanda

(Cauzele conexate C-53/19 P și C-65/19 P) ⁽¹⁾

[Recurs – Ajutoare de stat – Articolul 107 alineatul (1) TFUE – Regim fiscal – Dispoziții privind impozitul pe profit care permit întreprinderilor cu domiciliul fiscal în Spania să amortizeze fondul comercial rezultat din achiziționarea de titluri de participare în întreprinderi cu domiciliul fiscal în afara acestui stat membru – Noțiunea de „ajutor de stat” – Condiția referitoare la selectivitate – Sistem de referință – Derogare – Diferență de tratament – Justificarea diferenței de tratament]

(2021/C 481/06)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Recurente: Banco Santander, SA, Santusa Holding, SL (reprezentanți: J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero și A. Lamadrid de Pablo, abogados (C-53/19 P), Regatul Spaniei (reprezentanți: inițial A. Rubio González și A. Sampol Pucurull, ulterior S. Centeno Huerta și S. Jiménez García, agenți (C-65/19 P)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes și P. Němečková, agenți), Republica Federală Germania (reprezentanți: J. Möller și R. Kanitz, agenți), Irlanda

Dispozitivul

- 1) Respinge recursurile.
- 2) Banco Santander SA, Santusa Holding SL și Regatul Spaniei suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisia Europeană.
- 3) Republica Federală Germania suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 112, 25.3.2019.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 – Axa Mediterranean Holding, SA/Comisia Europeană

(Cauza C-54/19 P) ⁽¹⁾

[Recurs – Ajutoare de stat – Articolul 107 alineatul (1) TFUE – Regim fiscal – Dispoziții privind impozitul pe profit care permit întreprinderilor cu domiciliul fiscal în Spania să amortizeze fondul comercial rezultat din achiziționarea de titluri de participare în întreprinderi cu domiciliul fiscal în afara acestui stat membru – Noțiunea de „ajutor de stat” – Condiția referitoare la selectivitate – Sistem de referință – Derogare – Diferență de tratament – Justificarea diferenței de tratament]

(2021/C 481/07)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Recurentă: Axa Mediterranean Holding, SA (reprezentanți: J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero și A. Lamadrid de Pablo, abogados)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes și P. Němečková, agenți)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Axa Mediterranean Holding SA la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 112, 25.3.2019.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 – Prosecur Compañía de Seguridad, SA/Comisia Europeană

(Cauza C-55/19 P) (¹)

[Recurs – Ajutoare de stat – Articolul 107 alineatul (1) TFUE – Regim fiscal – Dispoziții privind impozitul pe profit care permit întreprinderilor cu domiciliul fiscal în Spania să amortizeze fondul comercial rezultat din achiziționarea de titluri de participare în întreprinderi cu domiciliul fiscal în afara acestui stat membru – Noțiunea de „ajutor de stat” – Condiția referitoare la selectivitate – Sistem de referință – Derogare – Diferență de tratament – Justificarea diferenței de tratament]

(2021/C 481/08)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Recurentă: Prosecur Compañía de Seguridad, SA (reprezentanți: J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero și A. Lamadrid de Pablo, abogados)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: R. Lyal, B. Stromsky, C. Urraca Caviedes și P. Němečková, agenți)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Prosecur Compañía de Seguridad SA la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 112, 25.3.2019.

Hotărârea Curții (Plenul) din 30 septembrie 2021 – Curtea de Conturi Europeană/Karel Pinxten

(Cauza C-130/19) (¹)

[Articolul 286 alineatul (6) TFUE – Încălcarea obligațiilor care decurg din funcția de membru al Curții de Conturi Europene – Decădere din dreptul la pensie – Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă – Legalitatea investigației Oficiului European de Luptă Antifraudă (OLAF) – Procedură internă a Curții de Conturi – Activitate incompatibilă cu funcția de membru al Curții de Conturi – Cheltuieli de delegație și diurnă – Cheltuieli de protocol – Utilizare a mașinii de serviciu – Recurgere la serviciile unui șofer – Conflict de interese – Proporționalitatea sancțiunii]

(2021/C 481/09)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Curtea de Conturi Europeană (reprezentanți: inițial C. Lesauvage, J. Vermer și É. von Bardeleben, ulterior C. Lesauvage, agenți)

Pârât: Karel Pinxten (reprezentant: L. Levi, avocat)

Dispozitivul

1. Respinge cererea domnului Karel Pinxten de suspendare a judecării cauzei până la finalizarea procedurii penale inițiate de autoritățile luxemburgheze ca urmare a transmiterii către aceste autorități a raportului Oficiului European de Luptă Antifraudă (OLAF) referitor la cazul nr. OC/2016/0069/A 1.
2. Respinge cererea domnului Karel Pinxten de a obliga Curtea de Conturi Europeană să comunice un raport întocmit ca urmare a unui audit intern și măsurile luate în urma acestui raport, precum și orice notă a acestei instituții referitoare la eventuale atingeri aduse independenței auditorului intern.
3. Retrage din dosar e-mailul președintelui Curții de Conturi Europene adresat, la 13 februarie 2019, celorlalți membri ai acestei instituții și secretarului său general, prezentat de domnul Karel Pinxten în anexa B.10 la memoriul său în apărare.
4. Domnul Karel Pinxten a încălcat obligațiile care decurg din funcția sa de membru al Curții de Conturi Europene, în sensul articolului 286 alineatul (6) TFUE, în ceea ce privește:
 - exercitarea nedeclarată și nelegală a unei activități în cadrul organului de conducere al unui partid politic;
 - utilizarea abuzivă a resurselor Curții de Conturi pentru finanțarea activităților care nu au legătură cu funcțiile de membru al acestei instituții în măsura constatată la punctele 387-799 din prezenta hotărâre;
 - utilizarea unui card de carburant pentru cumpărarea de carburanți destinați unor vehicule aparținând unor terți și
 - crearea unui conflict de interese în cadrul unei relații cu responsabilul unei entități auditate.
5. Îl declară pe domnul Karel Pinxten decăzut din două treimi din dreptul său la pensie începând de la data pronunțării prezentei hotărâri.
6. Respinge în rest acțiunea.
7. Curtea nu este competentă să se pronunțe cu privire la cererea de despăgubire formulată de domnul Karel Pinxten.
8. Îl obligă pe domnul Karel Pinxten să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Curtea de Conturi Europeană.

(¹) JO C 148, 29.4.2019.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 6 octombrie 2021 – Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH/Comisia Europeană, Regatul Danemarcei, Föreningen Svensk Sjöfart, Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV (C-174/19 P), Stena Line Scandinavia AB/Comisia Europeană, Regatul Danemarcei, Föreningen Svensk Sjöfart (C-175/19 P)

(Cauzele conexate C-174/19 P și C-175/19 P) (¹)

(Recurs – Acțiune în anulare – Ajutoare de stat – Finanțare publică a legăturii fixe feroviare-rutiere peste strâmtoarea Fehmarn – Ajutoare individuale – Ajutoare notificate declarate compatibile cu piața internă – Realizarea unui proiect important de interes comun european – Decizie de a nu ridica obiecții – Monopol – Denaturarea concurenței și impactul asupra schimburilor comerciale)

(2021/C 481/10)

Limba de procedură: engleza

Părțile

(Cauza C-174/19 P)

Recurentă: Scandlines Danmark ApS, Scandlines Deutschland GmbH (reprezentant: L. Sandberg-Mørch, avocat)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană: (reprezentanți: V. Bottka, S. Noë și L. Armati, agenți), Regatul Danemarcei (reprezentanți: inițial J. Nymann-Lindegren, ulterior V. Jørgensen, agenți, asistați de R. Holdgaard, avocat), Föreningen Svensk Sjöfart (reprezentant: J. L. Buendía Sierra, abogado), Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV (reprezentanți: T. Hohmuth, Rechtsanwalt, și L. Sandberg-Mørch, avocat)

Interveniente în susținerea reclamantei: Aktionsbündnis gegen eine feste Fehmarnbeltquerung eV (reprezentanți: L. Sandberg-Mørch, avocat, și W. Mecklenburg, Rechtsanwalt), Rederi Nordö-Link AB (reprezentanți: L. Sandberg-Mørch și A. Godsk Falesen, advokater), Trelleborg Hamn AB (reprezentanți: L. Sandberg-Mørch, avocat, și J. L. Buendía Sierra, abogado)

(Cauza C-175/19 P)

Recurentă: Stena Line Scandinavia AB (reprezentanți: L. Sandberg-Mørch, avocat, și P. Alexiadis, solicitor)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: V. Bottka, S. Noë și L. Armati, agenți), Regatul Danemarcei (reprezentanți: inițial J. Nymann-Lindegren, ulterior V. Jørgensen, agenți, asistați de R. Holdgaard, avocat), Föreningen Svensk Sjöfart (reprezentant: J. L. Buendía Sierra, abogado)

Interveniente în susținerea reclamantei: Aktionsbündnis gegen eine feste Fehmarnbeltquerung eV (reprezentanți: L. Sandberg-Mørch, avocat, și W. Mecklenburg, Rechtsanwalt), Rederi Nordö-Link AB (reprezentanți: L. Sandberg-Mørch și A. Godsk Falesen, advokater), Trelleborg Hamn AB (reprezentanți: L. Sandberg-Mørch, avocat, și J. L. Buendía Sierra, abogado)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursurile principale și recursurile incidente.
- 2) Obligă Scandlines Danmark ApS și Scandlines Deutschland GmbH, precum și Stena Line Scandinavia AB să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisia Europeană aferente recursurilor principale.
- 3) Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată aferente recursurilor incidente.
- 4) Regatul Danemarcei, Föreningen Svensk Sjöfart și Naturschutzbund Deutschland (NABU) eV suportă propriile cheltuieli de judecată.
- 5) Rederi Nordö-Link AB, Trelleborg Hamn AB și Aktionsbündnis gegen eine feste Fehmarnbeltquerung eV suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 148, 29.4.2019.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 6 octombrie 2021 – ClientEarth/Comisia Europeană, Agenția Europeană pentru Produse Chimice

(Cauza C-458/19 P) (¹)

[Recurs – Acțiune în anulare – Decizia de punere în aplicare C(2016) 3549 final a Comisiei – Autorizare pentru utilizări ale ftalatului de bis (2-etilhexil) (DEHP) – Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 – Articolele 60 și 62 – Regulamentul (CE) nr. 1367/2006 – Cerere de reexaminare internă – Decizia C(2016) 8454 final a Comisiei – Respingerea cererii]

(2021/C 481/11)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: ClientEarth (reprezentanți: A. Jones, Solicitor, J. Stratford, BL)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: G. Gattinara, R. Lindenthal și K. Mifsud-Bonnici, agenți), Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA) (reprezentanți: M. Heikkilä, W. Broere și F. Becker, agenți)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă ClientEarth să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Comisia Europeană.
- 3) Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA) suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 263, 5.8.2019.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Sąd Najwyższy – Polonia) – Procedură inițiată de W.Ż

(Cauza C-487/19) (¹)

[Trimitere preliminară – Stat de drept – Protecție jurisdicțională efectivă în domeniile reglementate de dreptul Uniunii – Articolul 19 alineatul (1) al doilea paragraf TUE – Principiile inamovibilității și independenței judecătorilor – Mutare a unui judecător al unei instanțe de drept comun fără consimțământul acestuia – Cale de atac – Ordonanță de inadmisibilitate dată de un judecător din cadrul Sąd Najwyższy (Izba Kontroli Nadzwyczajnej i Spraw Publicznych) [Curtea Supremă (Camera de control extraordinar și cauze publice), Polonia]] – Judecător numit de Președintele Republicii Polone pe baza unei rezoluții emise de Consiliul Național al Magistraturii, în pofida unei hotărâri judecătorești prin care se dispune suspendarea executării acestei rezoluții în așteptarea unei hotărâri preliminare a Curții – Judecător care nu constituie o instanță judecătorească independentă și imparțială, constituită în prealabil prin lege – Supremația dreptului Uniunii – Posibilitatea de a se considera ca fiind neavenită o asemenea ordonanță de inadmisibilitate]

(2021/C 481/12)

Limba de procedură: polona

Instanța de trimitere

Sąd Najwyższy

Părțile din procedura principală

Reclamant: W.Ż.

cu participarea: Prokurator Generalny zastępowany przez Prokuraturę Krajową, fostul Prokurator Prokuratury Krajowej Bożena Górecka, Rzecznik Praw Obywatelskich

Dispozitivul

Articolul 19 alineatul (1) al doilea paragraf TUE și principiul supremației dreptului Uniunii trebuie interpretate în sensul că o instanță națională sesizată cu o cerere de recuzare formulată în cadrul unei căi de atac prin intermediul căreia un judecător în funcție în cadrul unei instanțe susceptibile să interpreteze și să aplice dreptul Uniunii contestă o decizie prin care a fost mutat fără consimțământul său are obligația, atunci când o asemenea consecință este indispensabilă având în vedere situația procedurală în cauză, pentru a garanta supremația dreptului Uniunii, să considere că este neavenită o ordonanță prin care o instanță care se pronunță în ultim grad și în complet de judecător unic a respins calea de atac respectivă, dacă din ansamblul condițiilor și al împrejurărilor în care s-a desfășurat procesul de numire a acestui judecător unic reiese că numirea a intervenit cu încălcarea vădită a normelor fundamentale care fac parte integrantă din instituirea și din funcționarea sistemului judiciar în cauză și că integritatea rezultatului la care a condus acest proces este pusă în pericol, generând îndoieli legitime, în percepția justițiabililor, în ceea ce privește independența și imparțialitatea judecătorului în cauză, astfel încât ordonanța menționată nu poate fi considerată că emană de la o instanță judecătorească independentă și imparțială, constituită în prealabil prin lege, în sensul articolului 19 alineatul (1) al doilea paragraf TUE.

(¹) JO C 337, 7.10.2019.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 6 octombrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Curtea de Apel Constanța – România) – TS, UT, VU/Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța

(Cauza C-538/19) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară – Securitate socială – Asigurare de sănătate – Regulamentul (CE) nr. 883/2004 – Articolul 20 alineatele (1) și (2) – Tratat medical primit în alt stat membru decât cel de reședință al persoanei asigurate – Autorizație prealabilă – Condiții – Cerința unui raport emis de un medic din sistemul public de asigurări de sănătate național care să prescrie un tratament – Prescriere, cu titlu de a doua opinie medicală, emisă în alt stat membru decât cel de reședință al persoanei asigurate, a unui tratament alternativ care prezintă avantajul de a nu cauza un handicap – Rambursare integrală a cheltuielilor medicale aferente acestui tratament alternativ – Libera prestare a serviciilor – Articolul 56 TFUE]

(2021/C 481/13)

Limba de procedură: româna

Instanța de trimitere

Curtea de Apel Constanța

Părțile din procedura principală

Reclamanți: TS, UT, VU

Pârâte: Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța

Dispozitivul

Articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 988/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009, coroborat cu articolul 56 TFUE trebuie interpretat în sensul că persoana asigurată care a primit, în alt stat membru decât cel de reședință, un tratament care figurează printre prestațiile prevăzute de legislația statului membru de reședință are dreptul la rambursarea integrală a costurilor acestui tratament, în condițiile prevăzute de acest regulament, atunci când persoana respectivă nu a putut obține o autorizație din partea instituției competente, în conformitate cu articolul 20 alineatul (1) din regulamentul menționat, pentru motivul că, deși diagnosticul și necesitatea punerii imediate în aplicare a unui tratament au fost confirmate de un medic din cadrul sistemului de asigurări de sănătate din statul membru de reședință, acest medic i-a prescris un tratament diferit de cel pe care persoana în cauză l-a ales în conformitate cu o a doua opinie medicală emisă de un medic dintr-un alt stat membru, tratament care, spre deosebire de primul, nu ar genera un handicap.

⁽¹⁾ JO C 357, 21.10.2019.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 6 octombrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Administrativen sad – Blagoevgrad – Bulgaria) – „ECOTEX BULGARIA” EOOD/Teritorialna direksia na Natsionalnata agentsia za prihodite – Sofia

(Cauza C-544/19) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară – Articolul 63 TFUE – Libera circulație a capitalurilor – Directiva (UE) 2015/849 – Domeniu de aplicare – Reglementare națională care impune efectuarea plăților care depășesc un anumit quantum exclusiv prin virament sau prin depozit într-un cont de plăți – Articolul 65 TFUE – Justificare – Combaterea fraudei și a evaziunii fiscale – Proportionalitate – Sancțiuni administrative cu caracter penal – Articolul 49 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Principiile legalității și proporționalității infracțiunilor și pedepselor]

(2021/C 481/14)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Administrativen sad – Blagoevgrad

Părțile din procedura principală

Recurentă: „ECOTEX BULGARIA” EOOD

Intimată: Teritorialna direktsia na Natsionalnata agentsia za prihodite – Sofia

cu participarea: Prokuror ot Okrazhna prokuratura – Blagoevgrad

Dispozitivul

- 1) O reglementare a unui stat membru care, pentru plata pe teritoriul național a unui quantum egal sau mai mare decât un prag stabilit, interzice persoanelor fizice și juridice să plătească în numerar și le impune acestora să efectueze un virament sau o plată într-un cont de plăți nu intră în domeniul de aplicare al Directivei (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului din 20 mai 2015 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor sau finanțării terorismului, de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Directivei 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Directivei 2006/70/CE a Comisiei.
- 2) Articolul 63 TFUE coroborat cu articolul 49 alineatul (3) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene trebuie interpretat în sensul că nu se opune unei reglementări a unui stat membru care, în vederea combaterii fraudei și a evaziunii fiscale, pe de o parte, interzice persoanelor fizice și juridice să efectueze pe teritoriul național o plată în numerar atunci când quantumul acesteia este egal sau mai mare decât un prag stabilit și impune în acest scop recurgerea la un virament sau la o plată într-un cont de plăți, inclusiv atunci când este vorba despre distribuirea dividendelor unei societăți, și care, pe de altă parte, pentru a răspunde la o încălcare a acestei interdicții, prevede un regim de sancțiuni în cadrul căruia quantumul amenzii care poate fi aplicată este calculat pe baza unui procentaj fix aplicabil valorii totale a plății care a fost achitată cu încălcarea interdicției respective, fără ca această amendă să poată fi adaptată în funcție de împrejurările concrete ale speței, cu condiția ca reglementarea menționată să fie de natură să garanteze realizarea obiectivelor vizate și să nu depășească ceea ce este necesar pentru atingerea acestora.

(¹) JO C 357, 21.10.2019.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 6 octombrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Consorzio Italian Management, Catania Multiservizi SpA/Rete Ferroviaria Italiana SpA

(Cauza C-561/19) (¹)

(Trimitere preliminară – Articolul 267 TFUE – Conținutul obligației instanțelor naționale de ultim grad de a formula o trimitere – Excepții de la această obligație – Criterii – Chestiune referitoare la interpretarea dreptului Uniunii invocată de părțile din procedura națională după ce Curtea a pronunțat o hotărâre preliminară în această procedură – Lipsa unor precizări ale motivelor care justifică necesitatea unui răspuns la întrebările preliminare – Inadmisibilitate parțială a cererii de decizie preliminară)

(2021/C 481/15)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Consiglio di Stato

Părțile din procedura principală

Apelanți: Consorzio Italian Management, Catania Multiservizi SpA

Intimată: Rete Ferroviaria Italiana SpA

Dispozitivul

Articolul 267 TFUE trebuie interpretat în sensul că o instanță națională ale cărei decizii nu sunt supuse vreunei căi de atac în dreptul intern trebuie să își îndeplinească obligația de a sesiza Curtea cu o chestiune referitoare la interpretarea dreptului Uniunii invocată în fața sa, cu excepția cazului în care constată că această chestiune nu este relevantă sau că dispoziția de drept al Uniunii în discuție a făcut deja obiectul unei interpretări din partea Curții ori că interpretarea corectă a dreptului Uniunii se impune cu o asemenea evidență încât nu lasă loc niciunei îndoieli rezonabile.

Existența unei astfel de eventualități trebuie să fie evaluată în funcție de caracteristicile proprii dreptului Uniunii, de dificultățile deosebite pe care le prezintă interpretarea sa și de riscul unor divergențe de jurisprudență în cadrul Uniunii.

O asemenea instanță nu poate fi exonerată de obligația menționată pentru simplul motiv că a sesizat deja Curtea cu titlu preliminar în cadrul aceleiași cauze naționale. Totuși, aceasta se poate abține să adreseze o întrebare preliminară Curții pentru motive de inadmisibilitate care țin de procedura în fața acestei instanțe, sub rezerva respectării principiilor echivalenței și efectivității.

(¹) JO C 357, 21.10.2019.

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 6 octombrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal Superior de Justicia del País Vasco – Spania) – Confederación Nacional de Centros Especiales de Empleo (Conacee)/Diputación Foral de Guipúzcoa

(Cauza C-598/19) (¹)

(Trimitere preliminară – Atribuirea contractelor de achiziții publice – Directiva 2014/24/UE – Articolul 20 – Contracte rezervate – Legislație națională care rezervă dreptul de participare la anumite proceduri de atribuire a contractelor de achiziții publice centrelor speciale pentru ocuparea forței muncă cu caracter social – Condiții suplimentare neprevăzute de directivă – Principiile egalității de tratament și proporționalității)

(2021/C 481/16)

Limba de procedură: spaniola

Instanța de trimitere

Tribunal Superior de Justicia del País Vasco

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Confederación Nacional de Centros Especiales de Empleo (Conacee)

Pârâtă: Diputación Foral de Guipúzcoa

Dispozitivul

Articolul 20 alineatul (1) din Directiva 2014/24/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile publice și de abrogare a Directivei 2004/18/CE trebuie interpretat în sensul că nu se opune ca un stat membru să impună condiții suplimentare în raport cu cele prevăzute de această dispoziție și să excludă prin aceasta de la procedurile de atribuire a contractelor de achiziții publice rezervate anumitor operatori economici care îndeplinesc condițiile prevăzute de dispoziția menționată, sub rezerva respectării de către acest stat membru a principiilor egalității de tratament și proporționalității.

(¹) JO C 363, 28.10.2019.

Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 30 septembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Najvyšší súd Slovenskej republiky – Slovacia) – HYDINA SK s.r.o./Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky

(Cauza C-186/20) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară – Cooperarea administrativă și combaterea fraudei în domeniul taxei pe valoarea adăugată (TVA) – Regulamentul (UE) nr. 904/2010 – Articolele 10-12 – Schimb de informații – Control fiscal – Termene – Suspendarea controlului fiscal în cazul schimbului de informații – Depășirea termenului impus pentru furnizarea informațiilor – Incidență asupra legalității suspendării controlului fiscal]

(2021/C 481/17)

Limba de procedură: slovacă

Instanța de trimitere

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Părțile din procedura principală

Reclamantă: HYDINA SK s.r.o.

Pârâtă: Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky

Dispozitivul

Articolul 10 din Regulamentul (UE) nr. 904/2010 al Consiliului din 7 octombrie 2010 privind cooperarea administrativă și combaterea fraudei în domeniul taxei pe valoarea adăugată, citit în lumina considerentului (25) al acestuia, trebuie interpretat în sensul că nu prevede termene a căror depășire poate afecta legalitatea suspendării unui control fiscal prevăzute de dreptul statului membru solicitant până la furnizarea de către statul membru solicitat a informațiilor cerute în cadrul mecanismului de cooperare administrativă instituit prin acest regulament.

⁽¹⁾ JO C 222, 6.7.2020.

Hotărârea Curții (Camera a opta) din 30 septembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Centrale Raad van Beroep – Țările de Jos) – K/Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)

(Cauza C-285/20) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară – Regulamentul (CE) nr. 883/2004 – Articolul 65 alineatele (2) și (5) – Domeniu de aplicare – Lucrător aflat în șomaj total – Ajutor de șomaj – Lucrător care are reședința și desfășoară o activitate salariată în statul membru competent – Transferul reședinței sale în alt stat membru – Persoană care nu desfășoară în mod efectiv o activitate salariată în statul membru competent înainte de a fi în șomaj total – Persoană în concediu pe motiv de boală și care primește, în acest temei, prestații de boală plătite de statul membru competent – Desfășurarea unei activități salariate – Situații juridice comparabile]

(2021/C 481/18)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Centrale Raad van Beroep

Părțile din procedura principală

Apelant: K

Intimat: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)

Dispozitivul

- 1) Articolul 65 alineatele (2) și (5) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) nr. 465/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012, trebuie interpretat în sensul că se aplică într-o situație în care, înainte de a fi în șomaj total, persoana în cauză avea reședința într-un alt stat membru decât statul membru competent și nu desfășura în mod efectiv o activitate salariată, ci era în concediu pe motiv de boală și primea, în acest temei, prestații de boală plătite de statul membru competent, cu condiția însă ca, în conformitate cu dreptul național al statului membru competent, beneficiul unor asemenea prestații să fie asimilat cu desfășurarea unei activități salariate.
- 2) Articolul 65 alineatele (2) și (5) din Regulamentul nr. 883/2004, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 465/2012, trebuie interpretat în sensul că motivele, inclusiv de ordin familial, pentru care persoana în cauză și-a transferat reședința într-un alt stat membru decât statul membru competent nu trebuie luate în considerare în vederea aplicării acestei dispoziții.

(¹) JO C 313, 21.9.2020.

Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 30 septembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesgerichtshof – Germania) – Commerzbank AG/E.O.

(Cauza C-296/20) (¹)

[Trimitere preliminară – Cooperare judiciară în materie civilă – Competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor – Materie civilă și comercială – Convenția de la Lugano II – Articolul 15 alineatul (1) litera (c) – Competență în materia contractelor încheiate de consumatori – Transferul domiciliului consumatorului în alt stat obligat prin convenție]

(2021/C 481/19)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesgerichtshof

Părțile din procedura principală

Recurentă-reclamantă: Commerzbank AG

Intimat-pârât: E.O.

Dispozitivul

Articolul 15 alineatul (1) litera (c) din Convenția privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor judecătorești în materie civilă și comercială, semnată la 30 octombrie 2007, a cărei încheiere a fost aprobată în numele Comunității Europene prin Decizia 2009/430/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2008, trebuie interpretat în sensul că această dispoziție stabilește competența în cazul în care profesionistul și consumatorul, părți la un contract de consum, erau, la data încheierii acestui contract, domiciliați în același stat obligat prin această convenție și în care un element de extraneitate al raportului juridic nu a apărut decât ulterior încheierii contractului respectiv, ca urmare a transferului ulterior al domiciliului consumatorului în alt stat obligat prin convenția menționată.

(¹) JO C 348, 19.10.2020.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 30 septembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Conseil d'État – Franța) – Icade Promotion SAS, fostă Icade Promotion Logement SAS/Ministère de l'Action et des Comptes Publiques

(Cauza C-299/20) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară – Fiscalitate – Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (TVA) – Directiva 2006/112/CE – Articolul 392 – Regim de impozitare a marjei – Domeniu de aplicare – Livrare de imobile și de teren construibil achiziționate în scopul revânzării – Persoană impozabilă pentru care TVA-ul nu a fost deductibil la cumpărarea imobilelor – Revânzare supusă TVA-ului – Noțiunea de „teren construibil”]

(2021/C 481/20)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Conseil d'État

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Icade Promotion SAS, fostă Icade Promotion Logement SAS

Pârât: Ministère de l'Action et des Comptes Publiques

Dispozitivul

- 1) Articolul 392 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată trebuie interpretat în sensul că permite aplicarea regimului de impozitare a marjei în privința unor operațiuni de livrare de terenuri construibile atât atunci când achiziția lor a fost supusă taxei pe valoarea adăugată (TVA), fără ca persoana impozabilă care le revinde să fi avut dreptul să deducă această taxă, cât și atunci când achiziția lor nu a fost supusă TVA-ului, în condițiile în care prețul la care comerciantul persoană impozabilă a achiziționat aceste bunuri încorporează valoarea TVA-ului care a fost achitat în amonte de vânzătorul inițial. Cu toate acestea, în afara ipotezei menționate, dispoziția respectivă nu se aplică în privința unor operațiuni de livrare de terenuri construibile a căror achiziție inițială nu a fost supusă TVA-ului, fie că se află în afara domeniului său de aplicare, fie că este scutită de TVA.
- 2) Articolul 392 din Directiva 2006/112 trebuie interpretat în sensul că exclude aplicarea regimului de impozitare a marjei în privința unor operațiuni de livrare de terenuri construibile atunci când aceste terenuri dobândite fără construcții au devenit terenuri construibile între momentul cumpărării și cel al revânzării lor de către persoana impozabilă, dar nu exclude aplicarea acestui regim în privința unor operațiuni de livrare de terenuri construibile atunci când aceste terenuri, între momentul achiziționării lor și cel al revânzării lor de către persoana impozabilă, au făcut obiectul unor modificări ale caracteristicilor lor, cum ar fi împărțirea în loturi sau efectuarea de lucrări de amenajare care permit instalarea rețelelor care deservește terenurile respective, precum, printre altele, rețele de gaz sau de electricitate.

⁽¹⁾ JO C 297, 7.9.2020.

Recurs introdus la 21 iulie 2021 de Marele Ducat al Luxemburgului împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a doua extinsă) din 12 mai 2021 în cauzele conexe T-516/18 și T-525/18

Marele Ducat al Luxemburgului și Engie Global LNG Holding și alții/Comisia

(Cauza C-451/21 P)

(2021/C 481/21)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurrent: Marele Ducat al Luxemburgului (reprezentanți: A. Germeaux, T. Uri, agenți, D. Waelbroeck, J. Bracker, avocați)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană, Irlanda

Concluziile recurentului

Marele Ducat al Luxemburgului solicită Curții:

- anularea Hotărârii Tribunalului Uniunii Europene din 12 mai 2021 în cauzele conexe T-516/18 și T-525/18, Luxemburg și Engie Global LNG Holding/Comisia;
- cu titlu principal, pronunțarea definitivă pe fond, în conformitate cu articolul 61 din Statutul Curții, și admiterea concluziilor prezentate de Marele Ducat al Luxemburgului în primă instanță, prin anularea Deciziei (UE) 2019/421 a Comisiei din 20 iunie 2018 privind ajutorul de stat SA.44888 (2016/C) (ex 2016/NN) pus în aplicare de Luxemburg în favoarea ENGIE (JO 2019, L 78, p. 1);
- cu titlu subsidiar, trimiterea cauzei spre rejudecare Tribunalului;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată efectuate de Marele Ducat al Luxemburgului.

Motivele și principalele argumente

În susținerea recursului, Marele Ducat al Luxemburgului invocă patru motive.

Primul motiv se întemeiază pe încălcarea articolului 107 TFUE prin aceea că Tribunalul a confirmat că cele două serii de decizii fiscale anticipate în cauză ar conferi un avantaj „selectiv” în lumina cadrului de referință „restrâns” reținut de Comisie. (i) Prin faptul că a reținut existența unui cadru de referință „restrâns” (și anume, normele sistemului impozitului pe profit din Luxemburg referitoare la scutirea veniturilor obținute din participații și la impozitarea profiturilor distribuite), Tribunalul a săvârșit mai multe erori de drept. Acesta nu numai că a aprobat un cadru de referință incomplet și restrâns în mod artificial, dar a denaturat și dreptul luxemburghez prin validarea unei interpretări *contra legem* a dispozițiilor în cauză. În plus, hotărârea atacată a confirmat o discriminare între operațiunile transfrontaliere și cele pur naționale, în sensul că a exclus din cadrul de referință societățile luxemburgheze care dețin participații în societăți din alte state membre. (ii) Constatarea că a existat o derogare de la cadrul de referință „restrâns” este eronată. Aceasta s-a bazat pe o rescriere a legislației naționale și încalcă jurisprudența Curții în materie de analiză a selectivității și, în special, jurisprudența care impune dovedirea discriminării în raport cu întreprinderi aflate într-o situație comparabilă.

Al doilea motiv se întemeiază pe încălcarea articolului 107 TFUE prin aceea că Tribunalul a confirmat existența unui avantaj „selectiv” ca urmare a neaplicării dispoziției luxemburgheze privind abuzul de drept și, în subsidiar, pe încălcarea Regulamentului (UE) 2015/1589⁽¹⁾ și a dreptului la apărare. (i) Calificarea juridică a Tribunalului drept „selectivitate” ca urmare a neaplicării dispoziției luxemburgheze privind abuzul de drept s-a bazat pe o premisă eronată și pe o denaturare a dreptului național. Astfel, contrar celor susținute de Tribunal, utilizarea unui ZORA „direct” ar fi condus la același rezultat imposibil. (ii) Raționamentul Tribunalului cu privire la stabilirea cadrului de referință este afectat de mai multe erori de drept și de vicii de motivare. (iii) Raționamentul Tribunalului cu privire la existența unei derogări este eronat. Constatarea că în speță au fost îndeplinite criteriile de aplicare a dispoziției privind abuzul de drept s-a bazat pe premisa eronată că utilizarea ZORA „direct” nu ar fi condus la același rezultat imposibil. Hotărârea atacată a încălcat, de asemenea, articolul 107 TFUE, în măsura în care a urmărit să prezume existența unui abuz de drept și, în special, lipsa unor motive extrafiscale. De asemenea, Tribunalul a încălcat obligația de motivare și nu a efectuat o examinare completă a faptelor, ignorând anumite fapte care confirmă că nu se poate constata un abuz de drept în temeiul dreptului luxemburghez. În sfârșit, aceasta a încălcat articolul 107 TFUE prin faptul că nu a demonstrat existența vreunei discriminări în favoarea Engie în raport cu întreprinderi aflate într-o situație de fapt și de drept comparabilă. (iv) În sfârșit, în subsidiar, hotărârea atacată a încălcat dreptul la apărare al Marelui Ducat al Luxemburgului.

Al treilea motiv se întemeiază pe încălcarea articolelor 4 și 5 TUE. Marele Ducat al Luxemburgului susține că hotărârea atacată a limitat autonomia autorităților fiscale naționale într-un domeniu rezervat competenței statelor membre, încălcând astfel articolele 4 și 5 din TUE și principiile care guvernează repartizarea competențelor între statele membre și Uniunea Europeană.

Al patrulea motiv se întemeiază pe încălcarea articolului 296 TFUE, prin aceea că Tribunalul nu a respectat obligația de motivare.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) 2015/1589 al Consiliului din 13 iulie 2015 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (JO 2015, L 248, p. 9).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Sofiyski rayonen sad (Bulgaria) la 6 august 2021 – „Banka DSK” EAD/M. V.

(Cauza C-489/21)

(2021/C 481/22)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Sofiyski rayonen sad

Părțile din procedura principală

Reclamantă: „Banka DSK” EAD

Pârât: M. V.

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 3 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE⁽¹⁾ coroborat cu punctul 1 literele (e) și (f) din anexa la această directivă trebuie să fie interpretat în sensul că o clauză creează obligații în detrimentul consumatorului, cu încălcarea cerinței de bună-credință, atunci când crește în mod semnificativ costurile suportate de consumator în temeiul unui contract de credit în cazul în care consumatorul nu își transferă lunar salariul [într-un cont deschis] la banca creditoare, ținând seama de faptul că, potrivit condițiilor contractului, consumatorul este obligat să constituie o garanție asupra creanței sale salariale?
- 2) În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare, articolul 3 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE coroborat cu punctul 1 literele (e) și (f) din anexa la această directivă trebuie interpretat în sensul că o clauză creează obligații în detrimentul consumatorului, cu încălcarea cerinței de bună-credință, atunci când obligă consumatorul nu numai să își transfere salariul [într-un cont deschis] la comerciantul creditor, ci și să utilizeze efectiv alte servicii ale comerciantului creditor?
- 3) În cazul unui răspuns afirmativ la a doua întrebare, pe baza căror criterii instanța națională trebuie, în principiu, să orienteze aprecierea caracterului abuziv? În special, trebuie să se țină seama de intensitatea legăturii dintre obiectul contractului de credit și serviciile accesorii pe care trebuie să le utilizeze consumatorul, de numărul serviciilor accesorii și de dispozițiile naționale privind limitarea ofertelor comune?
- 4) Principiul interpretării conforme cu dreptul Uniunii a dreptului național, astfel cum a fost definit la punctul 26 din Hotărârea 14/83, von Colson, se aplică și interpretării unor dispoziții naționale care reglementează domenii juridice diferite de cele reglementate de dreptul Uniunii (concret, norme privind concurența neloială), dar care au legătură cu materia actului de drept al Uniunii Europene aplicat de instanța națională în litigiul cu care este sesizată (în speță, Directiva 93/13/CEE privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii) (în concret, norme privind concurența neloială), iar, în cazul unei asemenea interpretări a dreptului național, trebuie să fie aplicate standardele Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene?
- 5) Articolul 7 alineatul (2) coroborat cu articolul 6 alineatul (1) litera (d) din Directiva 2005/29/CE⁽²⁾ și articolul 10 alineatul (2) litera (f) din Directiva 2008/48/CE⁽³⁾ trebuie interpretate în sensul că, potrivit acestora, este interzisă indicarea unei rate inferioare a dobânzii aferente creditului în contractul principal de credit de consum atunci când acordarea creditului la această rată a dobânzii este supusă unor condiții prevăzute într-o anexă la contract? În cadrul acestei examinări, trebuie să se analizeze modul în care sunt formulate condițiile de reducere a ratei dobânzii aferente creditului, de eliminare a unei astfel de reduceri, precum și mijloacele care conduc la o nouă reducere?
- 6) Articolul 5 alineatul (2) litera (b) din Directiva 2005/29/CE trebuie interpretat în sensul că, pentru a aprecia posibilitatea denaturării semnificative a comportamentului economic al consumatorilor, trebuie să se țină seama de cota de piață deținută de o bancă ce acordă credite de consum în contextul nevoilor consumatorilor care utilizează astfel de produse?
- 7) Articolul 3 litera (g) din Directiva 2008/48/CE trebuie interpretat în sensul că costurile care decurg din contractele aflate în legătură cu un contract de credit de consum, pentru executarea cărora se acordă o reducere a dobânzilor aferente contractului de credit de consum, constituie o parte din dobânda anuală efectivă a creditului și trebuie incluse în calculul acesteia?
- 8) Articolul 3 litera (g) din Directiva 2008/48/CE coroborat cu articolul 5 din Directiva 93/13/CEE trebuie interpretat în sensul că, în cazul nerespectării obligațiilor care decurg din contractele aflate în legătură cu contractul de credit și care implică o majorare a ratei dobânzii aferente creditului, dobânda anuală efectivă trebuie să fie calculată și în funcție de rata dobânzii aferente creditului majorate în cazul nerespectării?

- 9) Articolul 10 alineatul (2) litera (g) din Directiva 2008/48/CE trebuie interpretat în sensul că indicarea eronată a dobânzii anuale efective într-un contract de credit încheiat între un comerciant și un consumator în calitate de persoană creditată trebuie considerată drept lipsă a indicării dobânzii anuale efective în contractul de credit și că instanța națională trebuie să aplice consecințele juridice prevăzute de dreptul național pentru lipsa indicării dobânzii anuale efective într-un contract de credit de consum?
- 10) Articolul 22 alineatul (4) din Directiva 2008/48/CE trebuie interpretat în sensul că o sancțiune prevăzută de legiuitorul național sub forma nulității contractului de credit de consum, potrivit căreia numai cuantumul principalului acordat trebuie rambursat, este proporțională în cazul în care un contract de credit de consum nu conține o indicație precisă privind dobânda anuală efectivă?

- (¹) – Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii (JO L 95, p. 29, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 273).
- (²) – Directiva 2005/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2005 privind practicile comerciale neloiale ale întreprinderilor de pe piața internă față de consumatori și de modificare a Directivei 84/450/CEE a Consiliului, a Directivelor 97/7/CE, 98/27/CE și 2002/65/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 al Parlamentului European și al Consiliului („Directiva privind practicile comerciale neloiale”) (JO L 149, p. 22, 15/vol. 14, p. 260).
- (³) – Directiva 2008/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2008 privind contractele de credit pentru consumatori și de abrogare a Directivei 87/102/CEE a Consiliului (JO L 133, p. 66).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Înalta Curte de Casație și Justiție (România) la data de 10 august 2021 – WA / Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date din Ministerul Afacerilor Interne

(Cauza C-491/21)

(2021/C 481/23)

Limba de procedură: română

Instanța de trimitere

Înalta Curte de Casație și Justiție

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: WA

Pârâtă: Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date din Ministerul Afacerilor Interne

Întrebarea preliminară

- 1) Articolul 26 alineatul (2) din TFUE, articolul 20, [articolul] 21 alineatul (1) și articolul 45 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale a UE și articolele 4, 5 și 6 din Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE (¹) se interpretează în sensul că se opun unei reglementări naționale care nu permite eliberarea unei cărți de identitate cu valoare de document de călătorie în interiorul Uniunii Europene cetățeanului unui stat membru ca urmare a faptului că acesta și-a stabilit domiciliul în alt stat membru?

(¹) JO 2004, L 158, p. 77, Ediție specială 05/vol. 7, p. 56.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Högsta domstolen (Suedia) la 16 septembrie 2021 – CC/VO

(Cauza C-572/21)

(2021/C 481/24)

Limba de procedură: suedeză

Instanța de trimitere

Högsta domstolen

Părțile din procedura principală

Reclamant: CC

Pârât: VO

Întrebarea preliminară

O instanță judecătorească dintr-un stat membru își păstrează competența în temeiul articolului 8 alineatul (1) din Regulamentul Bruxelles II ⁽¹⁾ atunci când copilul vizat de procedură își transferă pe parcursul procesului reședința obișnuită dintr-un stat membru într-un stat terț care este parte la Convenția de la Haga din 1996 (a se vedea articolul 61 din regulamentul menționat)?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 2201/2003 al Consiliului din 27 noiembrie 2003 privind competența, recunoașterea și executarea hotărârilor judecătorești în materie matrimonială și în materia răspunderii părintești, de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1347/2000 (JO 2003, L 338, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 6, p. 183).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Nejvyšší soud České republiky (Republica Cehă) la
20 septembrie 2021 – QT/02 Czech Republic a. s.**

(Cauza C-574/21)

(2021/C 481/25)

Limba de procedură: ceha

Instanța de trimitere

Nejvyšší soud České republiky

Părțile din procedura principală

Reclamant: QT

Pârâtă: 02 Czech Republic a. s.

Întrebările preliminare

- 1) Expresia „comisionul pierdut de agentul comercial” în sensul articolului 17 alineatul (2) litera (a) a doua liniuță din Directiva 86/653/CEE ⁽¹⁾ a Consiliului din 18 decembrie 1986 privind coordonarea legislației statelor membre referitoare la agenții comerciali independenți trebuie interpretată în sensul că constituie un astfel de comision și comisionul pentru încheierea contractelor pe care agentul comercial le-ar fi încheiat, dacă nu ar fi fost denunțat contractul de agenție, cu clienții pe care i-a adus comitentului sau cu clienții pentru care a contribuit substanțial la creșterea volumului de afaceri întreprinse?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ, în ce condiții această concluzie este valabilă și pentru așa-numitul comision unic pentru încheierea unui contract?

⁽¹⁾ JO 1986, L 382, p. 17, Ediție specială, 06/vol. 1, p. 176.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Itä-Suomen hallinto-oikeus (Tribunalul Administrativ al
Finlandei Orientale, Finlanda) la 22 septembrie 2021 – J.M.**

(Cauza C-579/21)

(2021/C 481/26)

Limba de procedură: finlandeza

Instanța de trimitere

Itä-Suomen hallinto-oikeus (Tribunalul Administrativ al Finlandei Orientale, Finlanda)

Părțile din procedura principală

Reclamant: J.M.

Celelalte părți: Responsabilul adjunct cu protecția datelor și Banca S

Întrebările preliminare

- 1) Dreptul de acces conferit persoanei vizate în temeiul articolului 15 alineatul (1) din Regulamentul general privind protecția datelor ⁽¹⁾ coroborat cu [noțiunea] de „date cu caracter personal” în sensul articolului 4 punctul 1 din acest regulament trebuie interpretat în sensul că informațiile colectate de operator din care reiese identitatea persoanelor care au prelucrat datele cu caracter personal ale persoanei vizate, momentul la care și scopul în care au prelucrat aceste date, nu constituie informații cu privire la care persoana vizată dispune de un drept de acces, în special întrucât acestea sunt date care privesc lucrătorii operatorului?
- 2) În ipoteza în care răspunsul la prima întrebare este afirmativ, iar persoana vizată nu are, în temeiul articolului 15 alineatul (1) din Regulamentul general privind protecția datelor, dreptul de acces la informațiile menționate în această întrebare, întrucât acestea nu constituie „date cu caracter personal” ale persoanei vizate în sensul articolului 4 punctul 1 din acest regulament, este necesar, în speță, să se ia în considerare de asemenea informațiile la care persoana vizată are un drept de acces în temeiul articolului 15 alineatul (1) literele (a)-(h) din acest regulament:
 - a) Cum trebuie interpretat scopul prelucrării în sensul articolului 15 alineatul (1) litera (a) din perspectiva întinderii dreptului de acces al persoanei vizate, cu alte cuvinte scopul prelucrării poate justifica un drept de acces la datele de autentificare în sistem ale utilizatorilor, colectate de operator, astfel cum sunt, printre altele, informații referitoare la date cu caracter personal ale persoanelor care prelucrează, momentul și scopul prelucrării datelor cu caracter personal?
 - b) În acest context, persoanele care au prelucrat datele de client ale lui J. M. pot fi considerate, pe baza anumitor criterii, destinatari ai datelor cu caracter personal în sensul articolului 15 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul general privind protecția datelor, în privința cărora persoana vizată ar avea dreptul de a obține acces?
- 3) Faptul că în discuție este o bancă, care desfășoară o activitate reglementată, sau că J. M. a lucrat pentru bancă, fiind concomitent clientul acesteia prezintă relevanță pentru procedură?
- 4) Este relevant, pentru aprecierea întrebărilor adresate mai sus, faptul că datele lui J. M. au fost prelucrate înainte de intrarea în vigoare a Regulamentului general privind protecția datelor?

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (JO 2016, L 119, p. 1)

Ordonanța președintelui Curții din 9 septembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italia) – Irideos SpA/Poste Italiane SpA, cu participarea: Fastweb SpA, Tim SpA.

(Cauza C-419/19) ⁽¹⁾

(2021/C 481/27)

Limba de procedură: italiana

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 328, 30.9.2019.

Ordonanța președintelui Curții din 15 septembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Stichting Brein/News-Service Europe BV

(Cauza C-442/19) ⁽¹⁾

(2021/C 481/28)

Limba de procedură: neerlandeza

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 357, 21.10.2019.

Ordonanța președintelui Camerei a treia a Curții din 9 septembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Consiglio di Stato – Italia) – Axpo Trading Ag/Gestore dei Servizi Energetici SpA – GSE, cu participarea: Fallimento Esperia SpA

(Cauza C-705/19) ⁽¹⁾

(2021/C 481/29)

Limba de procedură: italiana

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 432, 23.12.2019.

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Sipcam Oxon/Comisia

(Cauza T-518/19) ⁽¹⁾

[„Produse fitosanitare – Substanța activă clorotalonil – Nereînnoirea includerii în anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 – Procedură de evaluare – Dreptul la apărare – Propunere de clasificare a unei substanțe active – Securitate juridică – Proportionalitate – Principiul precauției”]

(2021/C 481/30)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Sipcam Oxon SpA (Milano, Italia) (reprezentanți: C. Mereu și P. Sellar, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: F. Castilla Contreras, A. Dawes și I. Naglis, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE, având ca obiect anularea Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/677 al Comisiei din 29 aprilie 2019 privind nereînnoirea aprobării substanței active clorotalonil, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare, și de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 540/2011 al Comisiei (JO 2019, L 114, p. 15)

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Sipcam Oxon SpA la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor aferente procedurii măsurilor provizorii.

⁽¹⁾ JO C 305, 9.9.2019.

Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Kondyterska korporatsiia „Roshen”/EUIPO – Krasnyj Octyabr (Reprezentarea unui homar)

(Cauza T-254/20) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene figurativă reprezentând un homar – Motive absolute de refuz – Caracter distinctiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Lipsa caracterului descriptiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul nr. 207/2009 [devenit articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul 2017/1001] – Dreptul de a fi ascultat – Articolul 94 din Regulamentul 2017/1001”]

(2021/C 481/31)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Dochirnie pidpriemstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen” (Kiev, Ucraina) (reprezentant: I. Lukauskienė, avocată)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: A. Folliard-Monguiral și V. Ruzek, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: PAO Moscow Confectionery Factory „Krasnyj Ochyabr” (Moscova, Rusia) (reprezentanți: M. Geitz și J. Stock, avocați)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a EUIPO din 4 martie 2020 (cauza R 1916/2019-4) privind o procedură de declarare a nulității între Dochirnie pidpriemstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen” și PAO Moscow Confectionery Factory „Krasnyj Ochyabr”

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Dochirnie pidpriemstvo Kondyterska korporatsiia „Roshen” la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 215, 29.6.2020.

Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Indo European Foods/EUIPO – Chakari (Abresham Super Basmati Sela Grade One World's Best Rice)

(Cauza T-342/20) (¹)

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative Abresham Super Basmati Sela Grade One World's Best Rice – Marca verbală anterioară neînregistrată BASMATI – Acordul de retragere a Regatului Unit din Uniune și din Euratom – Perioadă de tranziție – Interesul de a exercita acțiunea – Motiv relativ de refuz – Articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Regimul acțiunii de common law în constatarea utilizării abuzive a unei denumiri (action for passing off) – Risc de prezentare înșelătoare – Risc de diluare a mărcii anterioare de renume”]

(2021/C 481/32)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Indo European Foods Ltd (Harrow, Regatul Unit) (reprezentanți: A. Norris, barrister, și N. Welch, solicitor)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: H. O'Neill și V. Ruzek, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Hamid Ahmad Chakari (Viena, Austria)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a EUIPO din 2 aprilie 2020 (cauza R 1079/2019-4) privind o procedură de opoziție între Indo European Food și domnul Chakari

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia Camerei a patra de recurs a Oficiului Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) din 2 aprilie 2020 (cauza R 1079/2019-4).
- 2) Respinge în rest acțiunea.
- 3) Obligă EUIPO la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a cheltuielilor de judecată necesare efectuate de Indo European Foods Ltd în legătură cu procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO.

(¹) JO C 262, 10.8.2020.

Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Dermavita Company/ EUIPO – Allergan Holdings France (JUVEDERM)

(Cauza T-372/20) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de decădere – Marca Uniunii Europene verbală JUVEDERM – Utilizare serioasă a mărcii – Utilizare pentru produsele pentru care marca este înregistrată – Utilizare cu consimțământul titularului – Articolul 51 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 58 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) 2017/1001]”]

(2021/C 481/33)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Dermavita Company S.a.r.l. (Beyrouth, Liban) (reprezentant: D. Todorov, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: K. Zajfert, J. Crespo Carrillo și V. J. Ruzek, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Allergan Holdings France SAS (Courbevoie, Franța) (reprezentanți: J. Day, solicitor, și T. de Haan, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva deciziei Camerei a patra de recurs a EUIPO din 14 aprilie 2020 (cauza R 877/2019-4), referitoare la o procedură de decădere între Dermavita Company și Allergan Holdings France.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Dermavita Company S.a.r.l. la plata cheltuielilor de judecată aferente prezentei proceduri.

⁽¹⁾ JO C 262, 10.8.2020.

Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Allergan Holdings France/EUIPO – Dermavita Company (JUVEDERM)

(Cauza T-397/20) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de decădere – Marca Uniunii Europene verbală JUVEDERM – Utilizare serioasă a mărcii – Utilizare pentru produsele pentru care marca este înregistrată – Articolul 51 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 58 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) 2017/1001]”]

(2021/C 481/34)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Allergan Holdings France SAS (Courbevoie, Franța) (reprezentanți: J. Day, solicitor, și T. de Haan, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: K. Zajfert și V. J. Ruzek, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Dermavita Company S.a.r.l. (Beyrouth, Liban) (reprezentant: D. Todorov, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva deciziei Camerei a patra de recurs a EUIPO din 14 aprilie 2020 (cauza R 877/2019-4), referitoare la o procedură de decădere între Dermavita Company și Allergan Holdings France.

Dispozitivul

- 1) Respinge excepția de inadmisibilitate.
- 2) Respinge acțiunea.
- 3) Obligă Allergan Holdings France SAS la plata, pe lângă propriile cheltuieli, a cheltuielilor efectuate de Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO), precum și a celor două treimi din cheltuielile efectuate de Dermavita Company S.a.r.l. aferente prezentei proceduri.
- 4) Dermavita Company S.a.r.l. va suporta o treime din propriile cheltuieli aferente prezentei proceduri.

(¹) JO C 279, 24.8.2020.

Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Global Translation Solutions/Comisia

(Cauza T-404/20) (¹)

(„Contracte de achiziții publice de servicii – Procedură de achiziții – Servicii de traducere – Respingerea ofertei unui ofertant – Atribuirea contractului unui alt ofertant – Criterii de atribuire – Metodă de evaluare – Eroare vădită de apreciere – Egalitate de tratament – Transparență – Obligația de motivare – Obligația de diligență – Principiul bunei administrări”)

(2021/C 481/35)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Global Translation Solutions ltd. (Valletta, Malta) (reprezentant: C. Mifsud Bonnici, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: A. Katsimerou, L. André și M. Ilkova, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE, având ca obiect anularea deciziei Comisiei, cuprinsă în scrisoarea din 17 aprilie 2020 prin care s-a respins oferta reclamantei depusă pentru lotul nr. 22 (EN>MT) în cadrul procedurii de achiziții TRAD 19 și prin care s-a atribuit acest lot unui alt ofertant, precum și a „tuturor deciziilor conexe”.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Global Translation Solutions ltd. la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 297, 7.9.2020.

Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Esteves Lopes Granja/EUIPO – IVDP (PORTWO GIN)(Cauza T-417/20) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale PORTWO GIN – Denumirea de origine anterioară «Porto» – Noțiunile de utilizare și de exploatare a unei denumiri de origine protejate – Articolul 103 alineatul (2) litera (a) punctul (ii) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013”]

(2021/C 481/36)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Joaquim José Esteves Lopes Granja (Vila Nova de Gaia, Portugalia) (reprezentant: O. Santos Costa, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: D. Gája, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto, IP (IVDP) (Peso da Régua, Portugalia) (reprezentant: P. Sousa e Silva, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva deciziei Camerei a doua de recurs a EUIPO din 21 aprilie 2020 (cauza R 993/2019-2) privind o procedură de opoziție între Instituto dos Vinhos do Douro e do Porto, IP și Joaquim José Esteves Lopes Granja.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe Joaquim José Esteves Lopes Granja la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 279, 24.8.2020.

Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Guo/EUIPO – Sand Cph (sandriver)(Cauza T-505/20) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene figurativă sandriver – Marca Uniunii Europene verbală anterioară SAND – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001]”]

(2021/C 481/37)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Xiuling Guo (Shanghai, China) (reprezentantă: L. Le Stanc, avocată)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: J. Mrozowski, A. Folliard Monguiral și V. Ruzek, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Sand Cph A/S (Copenhaga, Danemarca)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a EUIPO din 2 iunie 2020 (cauza R 2019/2019-2), referitoare la o procedură de declarare a nulității între Sand Cph și doamna Guo

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) O obligă pe doamna Xiuling Guo la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 320, 28.9.2020.

Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Dermavita Company/EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VYBRANCE)

(Cauza T-635/20) (¹)

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală JUVÉDERM VYBRANCE – Plată tardivă a taxei pentru calea de atac – Inadmisibilitatea acțiunii în fața camerei de recurs – Articolul 101 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2017/1001 – Articolul 106 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul 2017/1001 – Restitutio in integrum”]

(2021/C 481/38)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Dermavita Company S.a.r.l. (Beirut, Liban) (reprezentant: D. Todorov, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezențanți: E. Markakis și V. Ruzek, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO: Allergan Holdings France SAS (Courbevoie, Franța)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a EUIPO din 24 august 2020 (cauza R 1014/2020-4) privind o procedură de declarare a nulității între Dermavita Company și Allergan Holdings France.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Dermavita Company S.a.r.l. la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 443, 21.12.2020.

Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Dermavita Company/EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VOLUMA)

(Cauza T-636/20) (¹)

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală JUVÉDERM VOLUMA – Plată tardivă a taxei pentru calea de atac – Inadmisibilitatea acțiunii în fața camerei de recurs – Articolul 101 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2017/1001 – Articolul 106 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul 2017/1001 – Restitutio in integrum”]

(2021/C 481/39)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Dermavita Company S.a.r.l. (Beirut, Liban) (reprezentant: D. Todorov, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: E. Markakis și V. Ruzek, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO: Allergan Holdings France SAS (Courbevoie, Franța)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a EUIPO din 24 august 2020 (cauza R 1016/2020-4), privind o procedură de declarare a nulității între Dermavita Company și Allergan Holdings France.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Dermavita Company S.a.r.l. la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 443, 21.12.2020.

Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Dermavita Company/EUIPO – Allergan Holdings France (JUVÉDERM VOLITE)

(Cauza T-637/20) (¹)

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală JUVÉDERM VOLITE – Plată tardivă a taxei pentru calea de atac – Inadmisibilitatea acțiunii în fața camerei de recurs – Articolul 101 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2017/1001 – Articolul 106 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul 2017/1001 – Restitutio in integrum”]

(2021/C 481/40)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Dermavita Company S.a.r.l. (Beirut, Liban) (reprezentant: D. Todorov, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: E. Markakis și V. Ruzek, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO: Allergan Holdings France SAS (Courbevoie, Franța)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a EUIPO din 21 august 2020 (cauza R 1015/2020-4), privind o procedură de declarare a nulității între Dermavita Company și Allergan Holdings France.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Dermavita Company S.a.r.l. la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 443, 21.12.2020.

Hotărârea Tribunalului din 6 octombrie 2021 – Power Horse Energy Drinks/EUIPO – Robot Energy Europe (UNSTOPPABLE)(Cauza T-3/21) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de declarare a nulității – Marca Uniunii Europene verbală UNSTOPPABLE – Motive absolute de refuz – Caracter distinctiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Lipsa caracterului descriptiv – Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul nr. 207/2009 [devenit articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul 2017/1001]”]

(2021/C 481/41)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Power Horse Energy Drinks GmbH (Linz, Austria) (reprezentant: M. Woller, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: E. Markakis, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO: Robot Energy Europe (Mijas, Spania)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a EUIPO din 6 octombrie 2020 (cauza R 232/2020-2) privind o procedură de declarare a nulității între Power Horse Energy Drinks și Robot Energy Europe

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Power Horse Energy Drinks GmbH la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 62, 22.2.2021.

Acțiune introdusă la 18 august 2021 – TB/ENISA

(Cauza T-511/21)

(2021/C 481/42)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: TB (reprezentanți: L. Levi și N. Flandin, avocați)

Pârâtă: Agenția Uniunii Europene pentru Securitate Cibernetică (ENISA)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei adoptate de ENISA de prelungire a contractului de muncă al reclamantei, în măsura în care schimbă repartizarea reclamantei într-un post fără funcții de conducere, această decizie fiind oficializată prin versiunea semnată a documentului transmis de ENISA la 13 octombrie 2020 și prezentată ca o modificare a contractului său și prin semnarea acestui document atât de reclamantă, cât și de ENISA la 26 octombrie 2020;
- în măsura în care este necesar, anularea deciziei pârâtei din 12 mai 2021 de respingere a plângerii depuse de reclamantă în temeiul articolului 90 alineatul (2) din statut împotriva deciziei de prelungire;

- obligarea la repararea prejudiciului material și a prejudiciului moral suferite de reclamantă;
- obligarea părții la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă două motive.

1. Primul motiv întemeiat pe faptul că decizia de prelungire este nelegală, în măsura în care rezultă din procesul de reorganizare lansat de ENISA, cu privire la care se afirmă că nu s-a desfășurat în interesul serviciului – Încălcarea articolului 7 alineatul (1) din statut, încălcarea principiilor transparenței și nediscriminării și încălcarea articolelor 18 alineatul (1) și 20 alineatul (2) litera (a) din Decizia consiliului de administrație MB/2018/14.
 - Procesul de reorganizare este afectat de lipsă de claritate și transparență, de încălcarea principiului securității juridice, de o eroare vădită de apreciere și de încălcarea principiului 6 din Decizia MB/2020/5.
 - Procesul de reorganizare este afectat de lipsă de motivare.
 - Procesul de reorganizare s-a desfășurat cu încălcarea anexei 1 la Nota administrativă.
 - Procesul de reorganizare s-a desfășurat cu încălcarea principiilor 7 și 8 din Decizia MB/2020/5, a principiului bunei administrări, a articolului 41 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și cu încălcarea obligației de diligență.
2. Al doilea motiv întemeiat pe faptul că decizia de prelungire este nelegală, în măsura în care contractul reclamantei nu a fost prelungit printr-un proces transparent și echitabil – Încălcarea articolului 1 din Decizia 38/2017 a directorului executiv și a punctului 5.1 din procedurile standard de operare, precum și încălcarea obligației de bună administrare.

Acțiune introdusă la 2 septembrie 2021 – TB/ENISA

(Cauza T-560/21)

(2021/C 481/43)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: TB (reprezentanți: L. Levi și N. Flandin, avocați)

Pârâtă: Agenția Uniunii Europene pentru Securitate Cibernetică

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea deciziei adoptate de Comisia de evaluare a ENISA de a nu include numele reclamantului în lista candidaților selectați pentru postul de șef de unitate în cadrul Biroului directorului executiv (TA/AD 9) – Ref. ENISA-TA-70-AD-2020-04;
- anularea deciziei adoptate de Comisia de evaluare a ENISA de a nu include numele reclamantului în lista candidaților selectați pentru postul de șef de unitate în cadrul Serviciilor de asistență administrativă (TA/AD 9) – Ref. ENISATA71-AD-2020-05;
- precum și, în măsura în care este necesar, anularea deciziei părții din 8 iunie 2021 de respingere a reclamației formulate de reclamant în temeiul articolului 90 alineatul (2) din Statutul funcționarilor împotriva deciziilor menționate mai sus;
- obligarea la repararea prejudiciului moral suferit de reclamant;
- obligarea părții la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă trei motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe nelegalitatea deciziilor privind Biroul directorului executiv (EDO) și Serviciile de asistență administrativă (CSS), întrucât acestea rezultă din decizia din 5 august 2020 de publicare a două anunțuri pentru ocuparea unor posturi vacante de șefi de unitate în cadrul EDO și al CSS, care este de asemenea nelegală.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea principiului bunei administrări și pe lipsa unei motivări suficiente a deciziilor privind EDO și CSS.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe faptul că decizia privind EDO este afectată de lipsa imparțialității Comisiei de evaluare și de nelegalitate – încălcarea articolului 41 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și încălcarea articolului 14 din decizia MB/2013/6 a Consiliului de administrație al ENISA.

Acțiune introdusă la 9 septembrie 2021 – Zásilkovna/Comisia**(Cauza T-585/21)**

(2021/C 481/44)

*Limba de procedură: engleza***Părțile**

Reclamantă: Zásilkovna s. r. o (Praga, Republica Cehă) (reprezentant: R. Kubáč, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Anularea Deciziei Comisiei în cazul SA.55208 (2020/C) – compensație pentru obligația de serviciu universal pentru Poșta Cehă în perioada 2018-2022, sub forma unei scrisori datate (i) 9 iulie 2021 și (ii) 31 august 2021, prin care se respinge în parte plângerea reclamantei din 8 noiembrie 2019 cu privire la subvenționarea încrucișată de către Česká pošta s.p. a activităților sale comerciale;
- obligarea Comisiei la plata propriilor cheltuieli de judecată și a cheltuielilor suportate de reclamantă.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe o eroare vădită a Comisiei atunci când a concluzionat că subvenționarea încrucișată a Poștei Cehe nu constituie ajutor de stat în conformitate cu articolul 107 alineatul (1) TFUE.
 - În particular, se arată că subvenționarea încrucișată a Poștei Cehe constituie un ajutor de stat de sine stătător incompatibil în sensul articolului 107 alineatul (1) TFUE, având loc deja cel puțin în perioada 2013-2017 (dar foarte probabil chiar și înainte), pe care Comisia ar fi trebuit să îl evalueze în mod corespunzător în cadrul unor proceduri administrative separate, iar nu ca un element auxiliar în cadrul procedurii din cazul SA.55208 (2020/C), limitat la perioada 2018-2022. Aceasta corespunde practicii anterioare a Comisiei. Cu toate acestea, Comisia a concluzionat în mod eronat că această subvenționare încrucișată nu constituie nicidecum un ajutor de stat.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către Comisie a unei cerințe procedurale esențiale, întrucât decizia acesteia de a considera că subvenționarea încrucișată a Poștei Cehe nu constituie un ajutor de stat de sine stătător nu este motivată corespunzător.
 - În particular, Comisia nu a motivat în mod corespunzător decizia atacată. Prin urmare, Comisia a încălcat drepturile procedurale esențiale ale reclamantei, dat fiind că toate instituțiile Uniunii sunt ținute să motiveze măsura în cauză pentru a asigura posibilitatea controlului său juridicțional.

Acțiune introdusă la 16 septembrie 2021 – Serrano Velázquez/Parlamentul**(Cauza T-589/21)**

(2021/C 481/45)

*Limba de procedură: spaniola***Părțile**

Reclamantă: María Teresa Serrano Velázquez (Sevilla, Spania) (reprezentant: F. Vázquez Sánchez, abogado)

Pârât: Parlamentul European

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Comisiei de Petiții din cadrul Parlamentului European adoptată cu privire la petiția 0242/21 formulată de María Teresa Serrano Velázquez și demararea investigațiilor cu privire la faptele denunțate.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă un motiv unic întemeiat pe faptul că decizia adoptată nu este corect motivată, conform dispozițiilor articolului 296 TFUE.

Acțiune introdusă la 20 septembrie 2021 – WS și alții/Frontex**(Cauza T-600/21)**

(2021/C 481/46)

*Limba de procedură: engleza***Părțile**

Reclamanți: WS și alți 5 reclamanți (reprezentanți: A. van Eik și L.-M. Komp, avocați)

Pârâtă: Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă

Concluziile

Reclamanții solicită Tribunalului:

- stabilirea răspunderii agenției în temeiul articolului 268 și al articolului 340 alineatul (2) TFUE pentru pagubele cauzate de aceasta reclamanților;
- constatarea faptului că există o încălcare suficient de gravă a obligațiilor care revin agenției în temeiul articolelor 16, 22, 26, 28, 34 și 72 din Regulamentul 2016/1624, al etapelor 1-5 ale procedurii operaționale standard și al articolului 4 din Codul de conduită, care conferă reclamanților drepturi astfel cum sunt consacrate la articolele 1, 4, 18, 19, 24, 41 și 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene (denumită în continuare „carta”), precum și o încălcare suficient de gravă de către agenție a drepturilor fundamentale ale reclamanților prevăzute la articolele 1, 4, 18, 19, 24, 41 și 47 din cartă, încălcări care au cauzat în mod direct prejudiciile suferite de reclamanți;
- obligarea agenției la repararea prejudiciilor suferite de reclamanți ca urmare directă a comportamentului nelegal al agenției, care se ridică, în integralitatea sa, în luna septembrie 2021, la suma de 96 212,55 euro reprezentând daune materiale, majorată cu dobânzi datorate la data plății, și la suma de 40 000 de euro reprezentând daune morale, majorată cu dobânzi datorate la data plății, astfel cum s-a arătat mai sus sau în parte astfel cum va stabili Tribunalul;
- obligarea agenției la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamanți în prezenta procedură, majorate cu dobânzi,
- toate sumele urmând a fi plătite în termen de două săptămâni de la data pronunțării hotărârii și majorate cu dobânzi de întârziere pentru fiecare zi de întârziere.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantii invocă opt motive.

1. Primul motiv este întemeiat pe faptul că agenția nu a efectuat o evaluare a riscurilor în conformitate cu articolul 34 din Regulamentul 2016/1624 ⁽¹⁾, cu articolele 18 și 19 din cartă, precum și cu etapele 1 și 2 din procedura operațională standard ⁽²⁾.
2. Al doilea motiv este întemeiat pe faptul că agenția nu a luat măsuri care ar fi putut fi luate în mod rezonabil pentru a atenua riscurile grave privind încălcarea drepturilor fundamentale, astfel cum impune articolul 34 din Regulamentul nr. 2016/1624, articolele 18 și 19 din cartă, precum și etapa 1 punctul 2 din procedura operațională standard.
3. Al treilea motiv este întemeiat pe faptul că agenția nu a elaborat un plan operațional (suficient de detaliat), astfel cum impun articolele 16 și 34 din Regulamentul nr. 2016/1624, articolele 18 și 19 din cartă, precum și etapa 2 din procedura operațională standard.
4. Al patrulea motiv este întemeiat pe faptul că agenția a efectuat operațiunea de returnare astfel încât încălcările drepturilor fundamentale nu au putut fi constatate și semnalate, cu încălcarea articolelor 22, 25, 28 și 34 din Regulamentul nr. 2016/1624, a articolelor 18 și 19 din cartă, a etapei 3 din procedura operațională standard și a articolului 4 alineatul (3) litera (a) din Codul de conduită ⁽³⁾.
5. Al cincilea motiv este întemeiat pe faptul că agenția nu a luat nicio măsură ca reacție la încălcări vizibile în mod clar ale articolelor 1, 4 și 24 din cartă, cu încălcarea articolelor 22 și 34 din Regulamentul nr. 2016/1624 și a articolului 4 din Codul de conduită.
6. Al șaselea motiv este întemeiat pe faptul că agenția nu a asigurat o supraveghere eficientă a operațiunii comune de returnare, astfel cum prevăd articolele 28 și 34 din Regulamentul nr. 2016/1624.
7. Al șaptelea motiv este întemeiat pe faptul că agenția nu a evaluat operațiunea de returnare, astfel cum prevăd articolele 26 și 28 din Regulamentul nr. 2016/1624 și etapele 4 și 5 din procedura operațională standard.
8. Al optulea motiv este întemeiat pe faptul că agenția nu a luat în considerare în mod corespunzător plângerea reclamantilor în temeiul mecanismului de tratare a plângerilor individuale, astfel cum impun articolele 34 și 72 din Regulamentul nr. 2016/1624, articolul 10 din normele privind mecanismul de tratare a plângerilor ⁽⁴⁾, precum și articolele 41 și 47 din cartă.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) 2016/1624 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 septembrie 2016 privind Poliția de frontieră și garda de coastă la nivel european și de modificare a Regulamentului (UE) 2016/399 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 863/2007 al Parlamentului European și al Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 2007/2004 al Consiliului și a Deciziei 2005/267/CE a Consiliului (JO 2016, L 251, p. 1).

⁽²⁾ Decizia directorului executiv nr. 2012/87 din 19 iulie 2012 privind adoptarea procedurii operaționale standard a Frontex pentru asigurarea respectării drepturilor fundamentale în operațiunile comune și în proiectele pilot ale Frontex.

⁽³⁾ Decizia directorului executiv nr. 2013/67 din 7 octombrie 2013 privind Codul de conduită pentru operațiunile comune de returnare coordonate de Frontex.

⁽⁴⁾ Decizia directorului executiv nr. R-ED-2016-106 din 6 octombrie 2016 privind mecanismul de tratare a plângerilor.

**Acțiune introdusă la 20 septembrie 2021 – Pharmadom/EUIPO – Wellstat Therapeutics
(WELLMONDE)**

(Cauza T-601/21)

(2021/C 481/47)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Pharmadom (Boulogne-Billancourt, Franța) (reprezentant: M.-P. Dauquaire, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Wellstat Therapeutics Corp. (Rockville, Maryland, Statele Unite ale Americii)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Solicitantul mărcii în litigiu: cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca în litigiu: cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale WELLMONDE – cererea de înregistrare nr. 16 152 803

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 23 iunie 2021 în cauza R 1776/2020-5

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea deciziei atacate;

Motivul invocat

— Încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului.

Acțiune introdusă la 22 septembrie 2021 – L'Oréal/EUIPO – Heinze (K K WATER)

(Cauza T-610/21)

(2021/C 481/48)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: L'Oréal (Paris, Franța) (reprezentant: T. de Haan, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Arne Patrik Heinze (Hamburg, Germania)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Solicitantul mărcii în litigiu: reclamanta în fața Tribunalului

Marca în litigiu: Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative K K WATER – Cererea de înregistrare nr. 18 092 777

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a doua de recurs a EUIPO din 21 iunie 2021 în cauza R 2327/2020-2

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea deciziei atacate;

— obligarea EUIPO și a intervenientei la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor efectuate de reclamantă în fața Camerei a doua de recurs a Oficiului.

Motivul invocat

- Încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului.

Acțiune introdusă la 24 septembrie 2021 – KPMG Advisory/Comisia**(Cauza T-614/21)**

(2021/C 481/49)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: KPMG Advisory SpA (Milano, Italia) (reprezentanți: G. Roberti, I. Perego și R. Fragale, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- (i) anularea, în tot sau în parte, în temeiul articolului 263 alineatul (4) TFUE, a *decision of 13th July 2021 on the exclusion of KPMG Advisory S.p.A. from participating in award procedures governed by Regulation (EU, Euratom) 2018/1046 of the European Parliament and of the Council or from being selected for implementing Union funds* [Ref. Ares(2021)4544873], notificată la data de 14 iulie 2021 (decizia atacată);
- (ii) în subsidiar, anularea sau reducerea, în sensul articolului 261 TFUE și al articolului 143 alineatul (9) din Regulamentul financiar din 2018, a sancțiunii de excludere și/sau anularea sancțiunii de publicare impuse prin decizia atacată;
- (iii) dacă este cazul, declararea, în temeiul articolului 277 TFUE, a nelegalității articolului 73 alineatul (3) din Regulamentul 2018/1046 ⁽¹⁾ și/sau a articolului 146 alineatul (6) din Regulamentul 2018/1046;
- (iv) și, în orice caz, obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă cinci motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea unor norme fundamentale de procedură și a principiului colegialității

- Reclamanta arată în această privință că decizia e viciată de o încălcare a normelor fundamentale de procedură și a principiului colegialității întrucât aceasta a fost adoptată nu de Comisie, ci de directorul general, cu nerespectarea dispozițiilor în materie de delegare prevăzute la articolele 1 și 14 din Regulamentul intern al Comisiei.
- Reclamanta invocă de asemenea nelegalitatea articolului 73 alineatul (3) din Regulamentul 2018/1046.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea dreptului la apărare și a dreptului fundamental la o bună administrare

- Reclamanta arată în această privință că decizia este viciată în măsura în care reclamanta nu a avut posibilitatea de a exercita pe deplin dreptul la o procedură contradictorie, în particular în fața ordonatorului responsabil cu adoptarea deciziei.
- Ea arată de asemenea încălcarea obligației unei examinări imparțiale și diligente, consacrată la articolul 41 din Cartă.
- Aceasta invocă de asemenea nelegalitatea articolului 136 alineatul (6) din Regulamentul 2018/1046.

3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 106 alineatul (1) din Regulamentul financiar din 2015 ⁽²⁾ și a articolului 136 alineatul (2) din Regulamentul 2018/1046 – eroare de apreciere și lipsa motivării
- Reclamanta arată în această privință că decizia este viciată întrucât ordonatorul ar fi trebuit să verifice, să aprecieze și să motiveze în cadrul deciziei, în lumina tuturor elementelor pertinente, existența sau lipsa existenței unei abateri profesionale grave.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 136 alineatele (6) și (7) din Regulamentul 2018/1046 – eroare de apreciere și lipsa motivării
- Reclamanta arată în această privință că decizia atacată este viciată în măsura în care ordonatorul, în urma unei lipse de investigare și a unei erori de apreciere, a considerat inadecvate măsurile corective adoptate de reclamantă în temeiul articolului 136 alineatele (6) și (7) din Regulamentul 2018/1046.
5. Al cincilea motiv, întemeiat pe prescrierea dreptului de excludere a unui operator economic în temeiul articolului 136 din Regulamentul 2018/1046 și pe încălcarea principiului proporționalității
- Reclamanta arată în această privință că dreptul ordonatorului de a o exclude pe aceasta și de a dispune publicarea excluderii s-a prescris.
- Impunerea excluderii și a publicării acesteia încalcă principiul proporționalității.

- ⁽¹⁾ Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 (JO 2018, L 193, p. 1).
- ⁽²⁾ Regulamentul (UE, Euratom) 2015/1929 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 octombrie 2015 de modificare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO 2015, L 286, p. 1).

Acțiune introdusă la 29 septembrie 2021 – Primagran/EUIPO – Primagaz (primagran)

(Cauza T-624/21)

(2021/C 481/50)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Primagran sp. z o.o. (Stegna, Polonia) (reprezentanți: E. Jaroszyńska Kozłowska, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Compagnie des gaz de pétrole Primagaz (Paris, Franța)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Titularul mărcii în litigiu: reclamanta

Marca în litigiu: cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative primagran – cererea de înregistrare nr. 18 051 750

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a patra de recurs a EUIPO din 28 iulie 2021 în cauza R 2486/2020-4

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate în măsura în care prin aceasta s-a respins recursul R 2486/2020-4 al reclamantei împotriva deciziei diviziei de opoziție a EUIPO din 30 octombrie 2020 privind cererea de înregistrare a mărcii Uniunii Europene nr. 18 051 750 și a obligarea fiecărei părți să suporte propriile cheltuieli aferente procedurilor de opoziție și de recurs;

- obligarea EUIPO și, în ipoteza în care cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs ar interveni în cadrul procedurii, obligarea intervenientei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele invocate

- încălcarea articolului 27 alineatul (2) din Regulamentul delegat (UE) 2018/625 al Comisiei și a articolului 95 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului;
- încălcarea principiului interzicerii unei *reformatio in peius*;
- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului.

Acțiune introdusă la 4 octombrie 2021 – Apart/EUIPO – S. Tous (Reprezentarea conturului unui urs)

(Cauza T-638/21)

(2021/C 481/51)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Apart sp. z o.o. (Suchy Las, Polonia) (reprezentant: J. Gwiazdowska, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: S. Tous, SL (Manresa, Spania)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Titularul mărcii în litigiu: cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca în litigiu: marca Uniunii Europene figurativă „Reprezentarea conturului unui urs” – marca Uniunii Europene nr. 8 127 144

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de declarare a nulității

Decizia atacată: Decizia Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 30 iulie 2021 în cauza R 1437/2020-5

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea în totalitate a deciziei atacate și modificarea deciziei prin pronunțarea decăderii mărcii în cauză;
- în subsidiar, anularea în totalitate a deciziei atacate și trimiterea cauzei spre rejudecare la camera de recurs;
- obligarea EUIPO și a S. TOUS, S.L. la plata cheltuielilor de judecată aferente procedurii în fața camerei de recurs și a cheltuielilor de judecată aferente procedurii în fața Tribunalului Uniunii Europene.

Motivele invocate

- încălcarea articolului 51 alineatul (1) litera (a) coroborat cu articolul 15 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului;
- încălcarea articolului 94 alineatul (1) și a articolului 95 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului, ca urmare a nemotivării ipotezelor referitoare la caracterul mărcii contestate;

- încălcarea articolului 20 și a articolului 41 alineatul (1) și alineatul (2) literele (a) și (c) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special a dreptului de a fi ascultat, a obligației de motivare a deciziilor administrației, a principiilor bunei administrări, securității juridice și egalității de tratament.

Acțiune introdusă la 4 octombrie 2021 – CB/EUIPO – China Construction Bank (CCB)

(Cauza T-639/21)

(2021/C 481/52)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Groupement des cartes bancaires (CB) (Paris, Franța) (reprezentant: C. Herissay-Ducamp, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: China Construction Bank Corp. (Beijing, China)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Solicitantul mărcii în litigiu: cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca în litigiu: cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative CCB – cererea de înregistrare nr. 13 359 609

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a doua de recurs a EUIPO din 30 iulie 2021 în cauza R 1305/2020-2

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate, admiterea opoziției și respingerea cererii de înregistrare a mărcii nr. 13 359 609;
- obligarea EUIPO la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele invocate

- Încălcarea articolului 94 din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului;
- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului;
- încălcarea articolului 8 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului.

Acțiune introdusă la 5 octombrie 2021 – Foodwatch/Comisia

(Cauza T-643/21)

(2021/C 481/53)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Foodwatch eV (Berlin, Germania) (reprezentanți: R. Klinger, C. Douhaire și S. Ernst, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Anularea Deciziei Comisiei din 5 august 2021 [C(2021)5963 final], adoptată în temeiul Regulamentului (CE) nr 1049/2001, prin care a fost respinsă a doua cerere a reclamantei din 6 mai 2021 de acces integral la documentul „Briefing for the EU RCF co-chair for the Regulatory Cooperation Forum meeting on 3-4 February 2020” [Ares(2021) 1264866], în măsura în care respingerea se întemeiază pe motivul de respingere prevăzut la articolul 4 alineatul (1) litera (b) a treia liniuță din Regulamentul (CE) nr 1049/2001 și
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a cheltuielilor suportate de reclamantă.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii sale împotriva Deciziei Comisiei C(2021)5963 final din 5 august 2021, prin care i se refuză accesul nelimitat la un document referitor la pregătirea unei ședințe a Forumului pentru cooperare normativă (RCF) în vederea Acordului economic și comercial cuprinzător (CETA) UE-Canada, reclamanta invocă următoarele motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 4 alineatul (1) litera (a) a treia liniuță din Regulamentul nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ prin aplicarea eronată a dreptului.
 - Este eronată presupunerea unei atingeri aduse relațiilor internaționale în sensul acestei dispoziții, cu motivarea că furnizarea considerentelor strategice interne poate periclita încheierea cu succes a schimburilor în curs referitor la punerea în aplicare a acordului.
 - Este eronată presupunerea unei atingeri aduse relațiilor internaționale în sensul acestei dispoziții, cu motivarea că informațiile utilizate pot fi utilizate de state terțe împotriva Uniunii Europene.
 - Este de asemenea eronată presupunerea unei atingeri aduse relațiilor internaționale în sensul acestei dispoziții, cu motivarea că, în caz contrar, cooperarea cu Canada poate fi periclitată.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 4 alineatul (6) din Regulamentul nr. 1049/2001 din cauza deciziei eronate de a furniza numai o parte din documentul care face obiectul litigiului.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 4 alineatul (7) din Regulamentul nr. 1049/2001 din cauza nelimitării în timp a interdicției accesului.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe încălcarea obligației de motivare care reiese din articolul 296 TFUE și din articolul 41 alineatul (2) litera (c) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO 2001, L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 76).

Acțiune introdusă la 6 octombrie 2021 – Bloom/Parlamentul și Consiliul

(Cauza T-645/21)

(2021/C 481/54)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Bloom (Paris, Franța) (reprezentanți: C. Saynac și L. Chovet-Ballester, avocate)

Pârâte: Parlamentul European și Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea parțială, în temeiul articolelor 256 și 263 TFUE, a Regulamentului (UE) 2021/1139 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 iulie 2021 de instituire a Fondului european pentru afaceri maritime, pescuit și acvacultură și de modificare a Regulamentului (UE) 2017/1004 (JO 2021, L 247, p. 1), în special a articolelor 17, 18 și 19 din acesta;
- obligarea Parlamentului European și a Consiliului Uniunii Europene la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă trei motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea obiectivelor de protecție ridicată a mediului și de dezvoltare durabilă. Reclamanta arată că articolele 17, 18 și 19 din Regulamentul (UE) 2021/1139 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 iulie 2021 de instituire a Fondului european pentru afaceri maritime, pescuit și acvacultură și de modificare a Regulamentului (UE) 2017/1004 (denumit în continuare „Regulamentul FEAMPA”) ar reintroduce subvenții dăunătoare mediului marin, cu nerespectarea obiectivelor de protecție ridicată a mediului și de dezvoltare durabilă reafirmate de textele europene.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea principiilor generale de drept european privind precauția și proporționalitatea. Potrivit reclamantei, articolele 17, 18 și 19 din Regulamentul FEAMPA ar fi contrare principiului precauției consacrat la articolul 191 alineatul (2) TFUE. În plus, efectele articolelor susmenționate ar fi în contradicție cu principiul proporționalității aplicabil în materie de pescuit.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea Convenției Națiunilor Unite privind dreptul mării din 10 decembrie 1982, a Convenției privind protecția mediului marin și a litoralului Mediteranei din 9 iulie 2004 și a principiului executării cu bună-credință a convențiilor. Reclamanta susține că articolele 17, 18 și 19 din Regulamentul FEAMPA ar fi contrar obligațiilor în materie de combatere a pescuitului excesiv și de conservare a resurselor marine prevăzute de convențiile susmenționate. Parlamentul și Consiliul ar fi încălcat principiul executării cu bună-credință a convențiilor prin adoptarea articolelor contestate.

Acțiune introdusă la 1 octombrie 2021 – Sberbank Europe/BCE

(Cauza T-647/21)

(2021/C 481/55)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Sberbank Europe AG (Viena, Austria) (reprezentant: M. Fellner, avocat)

Pârâtă: Banca Centrală Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei pârâtei din 2 august 2021 (¹); și
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă douăsprezece motive.

1. Primul motiv întemeiat pe faptul că pârâta a încălcat principiul interzicerii dublei sancționări prevăzut la articolul 50 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene (denumită în continuare „carta”) și la articolul 4 din Convenția europeană a drepturilor omului (denumită în continuare „CEDO”).

2. Al doilea motiv întemeiat pe faptul că pârâta a încălcat articolul 49 din cartă și articolul 7 din CEDO prin impunerea unei sancțiuni care depășește limitele prevăzute la articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1024/2013 ⁽²⁾.
3. Al treilea motiv întemeiat pe faptul că pârâta a încălcat articolul 17 din cartă și articolul 1 din Primul protocol adițional la CEDO.
4. Al patrulea motiv întemeiat pe faptul că pârâta a încălcat principiul bunei-credințe, întrucât pârâta a încălcat metoda de stabilire a sancțiunilor administrative pecuniare în conformitate cu articolul 18 alineatele (1) și (7) din Regulamentul (UE) nr. 1024/2013.
5. Al cincilea motiv întemeiat pe faptul că pârâta a încălcat articolul 6 din CEDO.
6. Al șaselea motiv întemeiat pe faptul că pârâta a încălcat nivelul limitelor pentru sancțiuni în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1024/2013.
7. Al șaptelea motiv întemeiat pe faptul că articolul 97 din Legea bancară din Austria (denumită în continuare „BWG”) nu este aplicabil dacă nu se obține un avantaj sau nu se evită o pierdere prin depășirea limitei expunerilor mari.
8. Al optulea motiv întemeiat pe faptul că posibilitatea pârâtei de a impune reclamantei dobânzi de recuperare se prescrie în conformitate cu articolul 97 BWG coroborat cu articolul 395 din Regulamentul (UE) nr. 575/2013.
9. Al nouălea motiv întemeiat pe faptul că pârâta a aplicat în mod eronat articolul 97 alineatul (1) BWG coroborat cu articolul 30 litera (a) BWG și articolul 395 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 575/2013.
10. Al zecelea motiv întemeiat pe faptul că reclamanta nu a avut intenția să depășească limitele expunerilor mari prevăzute la articolul 395 din Regulamentul (UE) nr. 575/2013 ⁽³⁾.
11. Al unsprezecelea motiv întemeiat pe faptul că reclamanta nu a obținut un avantaj și nu a evitat o pierdere care urma să fie absorbită prin depășirea limitelor expunerilor mari în perioada în litigiu.
12. Al doisprezecelea motiv întemeiat pe faptul că pârâta a utilizat în mod abuziv marja sa de apreciere atunci când nu a aplicat reclamantei excepția prevăzută la articolul 396 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 375/2013.

⁽¹⁾ Nr. ECB-SSM-2021-ATSBE-7 – ESA-2020-00000051.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 1024/2013 din 15 octombrie 2013 de conferire a unor atribuții specifice Băncii Centrale Europene în ceea ce privește politicile legate de supravegherea prudențială a instituțiilor de credit (JO 2013 L 287, p. 63-89).

⁽³⁾ Regulamentul (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 (JO 2013 L 176, p. 1-337).

Acțiune introdusă la 7 octombrie 2021 – Saure/Comisia

(Cauza T-651/21)

(2021/C 481/56)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamant: Hans-Wilhelm Saure (Berlin, Germania) (reprezentant: C. Partsch, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

— anularea deciziei Comisiei din 2 iunie 2021 de respingere a cererii reclamantului de acces la documentele Comisiei și a deciziei Comisiei din 11 august 2021 de respingere a cererii reclamantului de acces la documentele Comisiei prin furnizarea de copii ale întregii corespondențe, începând cu data de 1 aprilie 2020, dintre Comisie și

a) societatea BioNTech SE,

- b) Cancelaria Federală germană privind societatea BioNTech SE și produsele sale,
- c) ministrul federal german al sănătății privind achiziționarea de vaccinuri pentru combaterea pandemiei de coronavirus,

în special în ceea ce privește cantitățile de vaccinuri oferite de BioNTech și termenele de livrare a acestora, în măsura în care prin deciziile menționate reclamantului nu i s-a permis sau i s-a permis numai în parte accesul la aceste documente;

— obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată aferente procedurii.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă șase motive.

1. Primul motiv: reclamantul ar avea un drept de acces la documentele în litigiu ale Comisiei Europene în temeiul articolului 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 ⁽¹⁾.
2. Al doilea motiv: articolul 4 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 nu s-ar opune dreptului de acces la informațiile în litigiu. Informațiile solicitate ar fi necesare atât pentru securitatea națională, pentru liniștea și ordinea publică, pentru bunăstarea economică a țării și pentru apărarea ordinii, cât și pentru protecția sănătății publice. Prin urmare, o eventuală ingerință în viața privată și în integritatea persoanelor ar fi admisibilă. În sfârșit, divulgarea informațiilor solicitate ar prezenta un interes public important.
3. Al treilea motiv: articolul 4 alineatul (2) a doua liniuță din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 nu s-ar opune dreptului de acces la informațiile în litigiu. Nu ar exista nicio cauză de excludere în temeiul acestei dispoziții, din moment ce ea prevede o cauză de excludere limitată în timp și care privește doar deliberările în curs. În schimb, cererea de informații a reclamantului ar privi numai operațiuni încheiate.
4. Al patrulea motiv: articolul 4 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 nu se opune dreptului de acces la informațiile în litigiu. Această dispoziție nu ar proteja decât procesul decizional în curs. Or, cererea reclamantului ar avea ca obiect documentele referitoare la negocierile pârâtei în materie de livrări de vaccinuri. Aceste negocieri ar fi fost deja finalizate. Pe de altă parte, ar exista un interes public superior pentru divulgarea informațiilor în litigiu, având în vedere că achiziționarea vaccinurilor de către Uniune face de mai multe săptămâni obiectul unor discuții și rapoarte la scară europeană.
5. Al cincilea motiv: articolul 4 alineatul (2) prima liniuță din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 nu s-ar opune dreptului de acces la informațiile în litigiu. Divulgarea informațiilor nu ar aduce atingere intereselor comerciale ale unei persoane fizice sau juridice. Informațiile solicitate nu ar conține secrete comerciale în sensul Directivei (UE) 2016/943 ⁽²⁾.
6. Al șaselea motiv: în sfârșit, ar exista un interes public superior care ar justifica divulgarea documentelor solicitate.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO 2001, L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 76).

⁽²⁾ Directiva (UE) 2016/943 a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția know-how-ului și a informațiilor de afaceri nedivulgate (secrete comerciale) împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale (JO 2016, L 157, p. 1).

Acțiune introdusă la 11 octombrie 2021 – L. Oliva Torras/EUIPO – Mecánica del Frío (Dispozitive de cuplare pentru autovehicule)

(Cauza T-652/21)

(2021/C 481/57)

Limba în care a fost formulată acțiunea: spaniola

Părțile

Reclamantă: L. Oliva Torras, SA (Manresa, Spania) (reprezentant: E. Sugrañes Coca, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Mecánica del Frío, SL (Cornellá de Llobregat, Spania)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Titularul desenului sau modelului industrial în litigiu: cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Desenul sau modelul industrial în litigiu: desenul sau modelul industrial comunitar (Dispozitive de cuplare pentru autovehicule) – desenul sau modelul industrial comunitar nr. 002217588-0001

Decizia atacată: Decizia Camerei a treia de recurs a EUIPO din 27 august 2021 în cauza R 1306/2020-3

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate sau
- modificarea deciziei atacate și
- obligarea părții ale cărei pretenții sunt respinse la plata cheltuielilor de judecată, dacă acest lucru este solicitat de partea adversă.

Motivul invocat (Motivele invocate)

- încălcarea articolului 4 alineatele (2) și (3) și a articolului 8 alineatele (1) și (2) din Regulamentul nr. 6/2002 al Consiliului;
 - încălcarea articolelor 5, 6 și 7 din Regulamentul nr. 6/2002.
-

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO